

Posible reapertura de la Empacadora de Barranca (Pág. 11) — Conferencia contra el comunismo habrá en Panamá (Pág. 22) — Rabin canina en la frontera norte (Pág. 14) — Ayuda al doctor Miró Cardona ofreció el Presidente Orlich (Pág. 3) — Magnífica la exposición de Daniel Ochober sobre negocio de las petroleras (Pág. 7) — "Puntualidad, responsabilidad y orden, normas de la presente administración", Pág. 28) — Comisión consultiva integra Gobernación (Pág. 22) — 150 metros de frezengo dejó el avión 1007 para evitar fatal accidente (Pág. 10) —

## Belaunde Terry parece imponerse en Perú

Fernando Belaunde Terry, del partido de Acción Popular de la izquierda de centro, parecía haberse puesto anoche a la cabeza de las elecciones presidenciales, según los resultados extraoficiales del 50 por ciento de la votación. Pero persistía el interrogante de si Belaunde podría tener más del 33 por ciento de los votos para ganar. Belaunde, arquitecto de 60 años, iba a la cabeza en la mayoría de los es-

crutinios extraoficiales. Incluso en algunos que anteriormente habían dado la ventaja al ex-dictador Manuel Odría.

El Presidente José María Guido de la Argentina y su "gabinete del gobierno" discutieron por dos horas anoche los planes políticos principio las fechas para celebrar elecciones.

El humo de la campaña europea de tierra arrasada se curva sobre la ciudad de Argel, mientras un alto dirigente musulmán visitaba a los rebeldes en un puesto de comando del interior. La

legada del dirigente, el Vice-Primer Ministro Belkacem Krin fue confirmada por un vocero del directorio ejecutivo argelino.

En espantosa tragedia ocurrida — (TEXTO EN PAGINA 8) —

en Argentina perdieron, la vida 48 personas. El hecho se produjo cuando colisionaron un tren de pasajeros y un autobús repleto de escolares.

## Trabajadores agrícolas demandan protección

Treinta trabajadores que se internaron en las montañas para cultivar la tierra, demandan protección al presentarse el señor Alexis Rodríguez Cordero por sí, y en nombre de Eduardo Fernández Fernández a estropear los trabajos alegando que son tierras de su propiedad denunciadas en 1953 y en 1948. Los trabajadores dicen que ellos ya tienen construidos sus ranchos, algunos cultivos y que los presuntos dueños tenían las tierras abandonadas. La demanda fue presentada por el Diputado Solano Orfila, atendiendo solicitud de los trabajadores. Hoy mismo el Departamento de Tierras del MAG, procederá a la investigación.

— (TEXTO EN PAGINA 11) —

## Walter Guillén y José Manuel Guzmán, Gerente y Sub-Gerente del C. N. P.

En sesión de Junta Directiva efectuada ayer en la mañana, fueron electos Gerente y Sub-Gerente del Consejo Nacional de producción. Los nombramientos recayeron en los señores Walter Guillén e Ing. José Manuel Guzmán, agrónomo especializado en granos, con lo que se cumple el deseo del Colegio de Ingenieros

Agrónomos, que pedía a uno de sus miembros en ese alto puesto. La sesión de la Junta Directiva de la Institución se pro-

longó hasta el medio día hora en que fueron dados a conocer los nombramientos.

## No habrá supresión de bandas militares

El Señor Presidente de la República ha dispuesto prescindir de cualquier medida de reorganizar las bandas del país, de manera que en próximo presupuesto de Seguridad Pública no habrá variación alguna en cuanto a estos organismos culturales. La reorganización implicaba la posibilidad de que la Banda de San José diera conciertos en las provincias, al suprimir las provinciales

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

## Texaco continuará adelante con trabajos de la refinería

Amil Breezy que tiene relaciones comerciales con la Texaco, declaró en Limón: "He hablado con el señor Morris Blau, Gerente General de la Texaco y me manifestó que "esta Empresa jamás ha dejado de trabajar en los planes que tiene para levantar una refinería en Limón." Agregó: "La Texaco hizo un contrato con el Gobierno de Costa Rica y no con ningún partido político." De Estados Unidos ya viene todo el material necesario que pedimos y nosotros haremos la obra legalmente firmada."

— (TEXTO EN PAGINA 11) —

## Extenso debate legislativo sobre tesis en Reforma Agraria

La Asamblea escuchó numerosas intervenciones sobre la reforma al artículo 152 de la Constitución que ordena el trámite de licitación en las compras y ventas del Estado. La modificación pide que ese trámite no se aplique a programas agrarios.

ALVARO CUBILLO hizo excelente exposición justificando su deseo de avances sociales, pero manteniendo e canon constitucional. RAFAEL BENAVIDES señaló que son necesarios métodos más directos para resolver los problemas de tierras. FERNANDO VALVERDE manifestó que deben mantenerse todas las conquistas de la revolución del 48. Entre ellas la licitación. AGUILAR BULGARELLI replicó que el Partido Republicano superó aquella época; de la que sostendrá lo que sea justo y conveniente. LUIS CASTRO pidió re-plantar sin temores, confiando en los electores sabrán que "sólo nos guía el afán de ayudar a las mayorías."

— (TEXTO EN PAGINA 4) —



## Inaugura el Presidente la Semana de los Recursos Naturales

En la composición gráfica de MEZA vemos en la parte de la multitudinaria que concurrió ayer a San Isidro de Heredia, con motivo de la XIII Semana Nacional de Conservación de los Recursos Naturales Renovables. A la izquierda el señor Howard E. Law, haciendo entrega de premios consistentes en medallas de plata a los socios de los clubes 4-S, Srta. Amelia Esquivel y Emilio Viquez. Al centro el señor Presidente Orlich inaugura la Semana con la siembra de un arbolito en las inmediaciones del Río Tibastío, en propiedad de don Porfirio Villalobos. También el Ministro de Educación Pública, Lic Vargas Bonilla plantó un árbol.

En su discurso de inauguración, el Mandatario resaltó la importancia del evento, y manifestó que la conservación de los recursos naturales es la mejor defensa del patrimonio de los futuros costarricenses. Aprovechó la oportunidad para insistir en la prédica que ha venido manteniendo desde el 8 de mayo, haciéndole ver a los ciudadanos que solamente las normas austeras de trabajo permanente podrán sacar al país de la seria crisis económica y fiscal porque atraviesa.

En esta misma edición incluimos conceptos sobresalientes del discurso pronunciado por el Presidente Orlich en esta ocasión. Finalmente niños de la Escuela José Martí entonan el Himno al Arbol.

## Monseñor Turcios vendrá a residir en Costa Rica

El Arzobispo de Tegucigalpa, Honduras, Monseñor José de la Cruz Turcios y Barahona, vendrá dentro de pocas semanas a Costa Rica para fijar aquí su residencia en el Colegio don Bosco de esta capital. Monseñor Turcios —el padre Turcios más familiarmente— dejará su cargo debido a su avanzada edad y quebrantada salud, y pasará sus últimos años en nuestra patria, a la que ama entrañablemente, y a la que ha prestado grandes servicios en el campo de la educación y cuidado de nuestra niñez y juventud desamparada. La noticia llenará de júbilo a miles de costarricenses que recuerdan agradecidos su gran labor, y muchos de los cuales participaron en los sacrificios y desvelos de este querido magnánimo de Don Bosco.

## CONTRA LA SUPRESION DE CORRIDAS DE TOROS

"Estoy muy de acuerdo en que se reemplacen, pero nunca que se prohiban". Dice el diputado Nataniel Arias, refiriéndose a un proyecto que otra vez se discute para prohibir las llamadas corridas de toros. En San José y lugares cercanos, la gente tiene cine, bailes, toros, teatros, circos y fútbol internacional. La gente de las zonas rurales no las tienen.

— (TEXTO EN PAGINA 6) —

# Columnas y Comentarios

Fechas memorables de nuestra Historia Patria.—

## ESTRENO DEL HIMNO NACIONAL DE COSTA RICA

El Himno Nacional de Costa Rica fue estrenado oficialmente en una recepción diplomática el día 11 de junio de 1852, es decir hoy hace exactamente 110 años. Fue compuesto por el Director de la Banda de San José de ese tiempo don MANUEL MARIA GU TIERREZ, quien contaba 24 años de edad, siendo este nativo de la Provincia de Heredia.

Por esa época estaba anunciada la llegada a nuestra Patria de Representantes diplomáticos de Estados Unidos y de Inglaterra. Como es costumbre en esa época nuestro país no contaba con Himno Nacional. El señor Presidente de la República nuestro recordado don JUAN RAFAEL MORA, llamó al Director de la Banda Militar, señor Gutiérrez y le expuso la difícil situación que se presentaba. El maestro Gutiérrez contestó al señor Pre-

sidente: Pero si no tenemos Himno, El señor Presidente dijo entonces al señor Gutiérrez: Pues hay que hacerlo y es precisamente a usted a quien toca hacerlo. Solamente faltaban tres días y el maestro así se lo hizo ver al Presidente.

Ante semejante situación, el Presidente ordenó que el Maestro Gutiérrez guardara apuro a fin de ganar todo el tiempo posible y que éste no debía salir hasta tanto no tuviera compuesto el Himno Nacional. Don Manuel pasó el resto del día y toda la noche ensayando temas apropiados. Por fin, a eso de las cinco de la mañana del día siguiente, el Maestro Gutiérrez, lleno de inspiración patriótica, dio a conocer al señor Presidente las bellas notas de nuestro Himno Nacional.

Colaboración:  
**COMITE CIVICO NACIONAL**  
Sección de Divulgación Histórica



No todos los días ha de ser original esta columna. De cuando en cuando vamos a aplicar un poco de goma y tijeras, para que tengan ustedes el gusto de conocer lo que el semanario humorístico español "La Codornis", dice en relación con una convención de sordos

sobre el tema "Complejos e Idioma sincretista del Hipocisismo de Guatimalá", salen echando pestes por la lata que les han largado. Uno de ellos, sin embargo parece feliz.

—¿Por qué sonríes? —le preguntan.  
—Porque me he divertido mucho.

—¿Tenías desconectado el amplificador?

—No lo tenía desconectado. Es que hoy en vez de traerme el amplificador me he traído el transistor. Y todo el ratón he estado escuchando unos discos maravillosos.

Hasta aquí "La Codornis". Esperamos que les haya divertido tanto como a nosotros.

Y a ver si mañana estamos me no de vagos y nos ponemos a escribir y no a copiar.

Y es que nos pusimos a copiar por no perder nuestro tiempo ocupándonos del editorial que "Diario de Costa Rica" dedicó a esperar barbaridades contra el Gobierno, tras haber inventado que el Gobierno iba a montar una oficina de compras en Washington.

Decididamente hay algunos que buscando cómo tirarle a D. Chico, previamente le inventan una cosa, y luego se le vuelan encima por ella.

Tal vez sea que son hipocisistas. O que tienen desconectado el audifono.

O más bien, que en vez del audifono tienen conectado el transistor.

**NOMBRE PARA UN AUTOBÚS. El Transistor.**

## Credo del conservador del suelo

Por: C. W. GEE

Yo creo que Dios creó la Tierra por sus divinos propósitos para beneficio del hombre, y no de un hombre, ni de una generación, sino de la humanidad entera por toda la Eternidad.

Yo creo que el Todopoderoso concedió al hombre la herencia de la tierra, no para esconderla en igual forma que un avaro esconde su tesoro, sino para usarla sabiamente, y a nadie en beneficio perpetuo de toda la humanidad.

Yo creo que todo hombre que no crea ni crea ni crea, tiene derecho a una participación, justa y equitativa, y conforme a sus propios esfuerzos, en la abundancia de la Tierra. Pero al así creer, yo tengo la convicción irrevocable de que lo do hombre, mujer o niño, tiene contrato para con la tierra una gran deuda de respeto y de fidelidad.

**YO CREO QUE LO QUE EL HOMBRE SEMBRARÁ, ESTO TAMBIEN COSECHARÁ; QUE A QUEL QUE CUIDA CON RESPETO Y CON SABIDURIA SUS PASTOS, SUS BOSQUES Y SUS AGUAS, COSECHARÁ CON ABUNDANCIA, Y ASI TAMBIEN SUS DESCENDIENTES; PERO AQUEL QUE LOS USE CON AVARICIA, PENSANDO SOLAMENTE EN SU LUCRO PERSONAL INMEDIATO, HARÁ CAER EN DESGRACIA A SU TIERRA, A SI MISMO, Y A LOS HIJOS DE SUS HIJOS.**

Sosteniendo firmemente que estas creencias encierran la verdad, yo me dedico a la tarea de ayudar a mi prójimo a reconocer su responsabilidad personal en la conservación de la tierra para las generaciones que han de sobrevivir. Hacia ese fin yo consagraré mi claro entendimiento al guiar en sus esfuerzos a aquellos que lebrarán la Tierra de un modo que esa misma Tierra que nos nutre sea fructífera por todos los siglos.

Porque en verdad, del Señor, es la Tierra, y su plenitud, pero de la responsabilidad de su mayor dominio ha sido investido el hombre.

"Recuerdo de la inauguración de la "XIII Semana Nacional de Conservación de los Recursos Naturales" hecha por el señor Presidente de la República, don Francisco J. Orjich, en San Isidro de Heredia, el lunes 11 de junio de 1962 a las 10 a. m."

### COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administrador: EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad: MIGUEL SEGOVIA A.

— Telefonos: —

Gerencia: 7294

Central Local: 1011 - 1014

Apartado 2130 - San José

Atalaya de la Libertad.—

## LA GUERRA EN ARGELIA

Por ENRIQUE LIMOSNER

Los europeos que se habían radicado en Argelia y no tenían propiedades han decidido regresar a Francia y otros países dándose por vencidos. Han vivido años amparados por unas leyes que no afectan a los musulmanes y ahora corrian el riesgo se les aplicaran "las del recuerdo" Han defendido sus prerrogativas a sangre y fuego y cómo era de esperar salen "huyendo" como los dictadores, dejando a los desertores de la Legión Extranjera que fueron sus criminales servidores salven sus vidas si pueden. Para ellos no hay cabida en los aviones.

La OAS ha establecido un sistema de treguas que desde luego tiene su finalidad "no santa", pero terminarían haciendo abandono de la lucha después de haber ocasionado miles de víctimas. Lo que puede la ambición. La tregua tiene la apariencia de un proyecto de paz para poder aparentar no perdieron la partida totalmente, pero esta posición después de tanta víctima es difícil de consolidar. El Ejército Secreto está fuera de ley y no le queda más dilema que asentarse, pues a la postre su exterminio es infalible. Las habilidades de Salán ni le rebajarán la pena ni conseguirá popularidad con el propuesto pacto de terminar la lucha armada.

Por otra parte la OAS debe convencerse que la falta de cumplimiento de las leyes de un gobierno democrático no puede merecer la aprobación de un pueblo y al tener que dar cuenta de los franceses que han perdido sus vidas en la lucha, el repudio contra ellos aumenta.

Descaradamente tienen planteada la catástrofe si no pueden tutearse con el gobierno francés para adquirir la posición de beligerante, y al no retirarse de la lucha salvaje colocan en posición muy difícil a los condenados a muerte en París.

La provocación de criminales incendios evidencia una lucha feroz teniendo la impresión se avencinan días de verdadera angustia y habiendo dejado De Gaulle las manos libres a los musulmanes la cuestión de defenderse legalmente por las armas, se presentarían situaciones que trazarán la pauta de una verdadera guerra. Si el factor determinante deben ser las armas y siendo los desertores de la Legión Extranjera los opositores, no existe ninguna comprensión de la legalidad.

Afortunadamente el pueblo francés se manifestó respaldando al gobierno en unas elecciones modelo de civismo y una vez más los generales rebeldes sufrieron un descrédito que tardará muchos años en borrarse. Joudaud trata de defender su vida como cualquier ciudadano y Salán se desiente de apoyar a ningún subterfugio que se presenta con deseos de abandonar la lucha.

Los dueños de la situación armada son los legionarios y hasta llegamos a creer que ni Salán podría tenerlos. La guerra de Argelia se presenta ahora con la grave característica de tierra arrasada y eliminación de uno de los cuernos combatientes.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

## URIA ATRAPADA

LA URIA, UN AVE COSTERA, A VECES VA TIERRA ADENTRO EN EL INVIERNO, PERO CUANDO EL LAGO SOBRE EL QUE DESCIEDE SE HELA SE VE FRENTE A UN SERO DILEMA.



LAS URIAS PUEDEN VOLAR SOLO LANZANDOSE DESDE UNA ALTURA O DESPEGANDO DE LA SUPERFICIE DEL AGUA. SOBRE UNA SUPERFICIE HELADA, PUEDEN MORIR DE HAMBRE A MENOS QUE ESTA SE DESHIELE A TIEMPO.

# AYUDA AL DR. MIRO CARDONA OFRECIO PRESIDENTE ORLICH

"Tanto mi gobierno como el pueblo costarricense, dará el apoyo moral para fortalecer el movimiento que aspira a terminar con el régimen comunista de Cuba", dijo el Sr. Presidente Orlich en respuesta a la solicitud de apoyo que le hizo el Dr. Miró Cardona.

El Dr. Miró Cardona fue recibido ayer en la mañana por el Sr. Presidente. Iba acompañado de dos representantes del Consejo Revolucionario Cubano y dos personas más que le acompañan en su gira por la América Latina. También

estuvo en la reunión el Ministro de la Presidencia Ing. Quirós Sasso. Agregó el Sr. Presidente que la posición antimunista de su Gobierno, se hará presente en los organismos internacionales cuando lleguen a plantearse los problemas de Cuba, por constituir una abierta infiltración roja en la América Latina".

El Dr. Miró y sus acompañantes se retiraron muy complacidos después de la entrevista que duró unos treinta minutos.

## A JULIO SUÑOL

(viendo su telegrama del domingo. ¡Qué bárbaro!)

¡Demonio! ¡Qué telegrama!  
¡Cinco cuartillas gastó!  
Más grande que el Fujiyama...  
¡Se ve que no lo pagó!  
¡Quinientas ocho palabras así no más... con frescura...!  
¡No me fríegue! ¡Ni las cabras incurren en tal locura...!  
Abusar de la Franquicia de que goza un Diputado, puede ser delicia pero defrauda al Estado...  
El pobre Telegrafista que le tocó el "camarón", puede ser que no resista con otro telegramón...  
Debe haber durado un día tirándole al aparato, pues tamaño "apología" ¡no se trasmite en un rato...!  
Y mientras tanto, ¡seguro!, mensajes sin transmitir de algún viejo en un apuro a quien le urge algo, decir...  
Y el viejo paga las peras...  
Uno y medio es lo corriente por diez palabras primeras y un diez por cada siguiente...  
Haciéndole pues, la cuenta, si Pitágoras no es majé, cincuenta y uno cincuenta, ¡sale costando el mensaje...!  
¡Díay, Suñol! ¡Eso es muy feo...!  
Esto en cuanto "al por mayor", porque si es "al menudeo", resulta más... ¡Si señor!  
Lo más bonito y osado es que dice muy severo: "No cometeré el pecado "de gastar tiempo y dinero "de los contribuyentes..."

¡Y este mensaje en total, no es meterle usted los dientes al Erario Nacional...?  
Abusa de un pobre empleado que le toca transmitir...  
De un Mensajero cansado, que tiene que repartir...  
Abusa con su mensaje, que mucho tiempo se traga de un Servicio y su engranaje, ¡que es el pueblo el que lo paga...!  
Abusa en fin, torvo y fiero, del público en general, pues se trasmite primero ¡el Telegrama Oficial!  
Así pues, sin mucho brineo, se deduce lo siguiente:  
—Como él no pagó ni un cinco,  
—LO PAGO EL CONTRIBUYENTE...!  
Dice además, muy triunfal y en tono muy suficiente, que en tema internacional ¡no le aguanta el Presidente!  
Que tiene su "verba" lista para entrar a discusión, por periódico, revista, por radio o televisión...  
Y que se pare aquí el sol a oír sus palabras huecas...  
¡No fríegue, Julio Suñol...!  
¡Mejor diséutalo a huecas!

Demetrio Antillón

## Siempre pensando en su comodidad!!

AHORA NOS COMPLACEMOS EN OFRECER  
ESTOS DOS NUEVOS Y COMODOS MUEBLES  
MESAS PARA TELEVISION



Modernísimo y práctico estilo en acero tubular laqueado al horno en alta temperatura. Rodines especiales para trabajo pesado. Adaptable a cualquier tamaño de aparato de televisión. Colores que armonizan con el de su televisor. Muy elegantes y de bajo precio. Precios especiales para mayoristas.

## SILLONES RECLINABLES



Lo más cómodo que se puede haber construido. Diseño anatómico especial para proporcionar el máximo de descanso. Todo confeccionado en espuma de hule y tapizado con los más elegantes y resistentes materiales. Se ofrecen también con vibrador eléctrico. SE AJUSTA A LA POSICION DESEADA.

Cualquiera de nuestros distribuidores gustosos darán a usted toda la información y precios que les sean solicitados

### Bedout & Arango Ltda.

Teléfono 4929 — Apartado 1856  
San José, Costa Rica  
75 varas Este de LACSA

LESLIE A. DE PAAS  
Limón

ALMACEN BEJOS M. YAMUNI  
San José, Costa Rica

VITELIO ARROYO QUESADA  
Ciudad Quesada

MANUEL ANTONIO CASTILLO MOYA  
Puntarenas

### Panaira Ltda.

Teléfono 4825 — Apartado 2018  
San José, Costa Rica  
50 varas Sur iglesia del Carmen

FRANCISCO LLOBET E HIJOS LTDA.  
Alajuela

ALMACEN VILLANUEVA  
Cartago

CATALDO SIMEONE  
Liberia

NICOLAS MURILLO  
San Isidro de El General

AGENCIAS TORRES LTDA.  
Drotina



TELEFONO 1824 — San José, Costa Rica — APARTADO 1856



# Extenso debate legislativo sobre tesis en Reforma Agraria

La Asamblea Legislativa a raíz de un amplio debate proyecta reformar el artículo 182 de la Constitución Política. Ya en segunda lectura la modificación parece decretada. Necesita dos tercios de la Cámara (38 votos). Aparentemente sólo tiene los votos de Liberación y el representante Tattembach Iglesias. Dicho artículo obliga el trámite de licitación para toda compra o venta que realice el Estado. La reforma pide que el trámite no se aplique tratándose de programas agrarios, sino que se pueda comprar directamente sin dución del inmueble.

Alvaro Cubillo, del Partido Republicano, comenzó su amplia intervención felicitando al diputado Tattembach por la forma serena y culta con que en días pasados defendió el dictamen en pro de la reforma. Indicó que su determinación en ser negativo no es producto de la esbelta mediación sobre los beneficios de la modificación pedida, y del mantenimiento del artículo constitucional. Hace ver que la licitación en su sistema conlleva la legalidad y la publicidad. Por medio de la primera hay entidades, como la Contraloría, que respaldan las compras, y la publicidad entra al país de las negociaciones del Gobierno.

"El constituyente del 49 al establecerlo, no hizo más que atender una aspiración del pueblo costarricense."

"El dictamen negativo no obstaculiza —y menos hace innecesaria— la Ley de Tierras y Colonias, cuya finalidad es, tras recondicional y muy bien inspirada, su fuerza motivada de trabajo no habría más, que aprobar la reforma constitucional. Pero la Ley de Tierras y Colonias cuenta con trámite, como la

expropiación, término que hoy no debe asustarnos".  
Citó una ley de 1951, con procedimientos veloces para expropiar terrenos cuando se construyó el Aeropuerto de El Coto. Cree que incluso más días hay ya en la actual Ley de Tierras y Colonias. El diputado Cubillo Aguilar reiteró que es necesario, aun más, obediencia de los dirigentes políticos y de los burocratas, para empapar debidamente los movimientos de mejoramientos económicos —sociales que se notan en el país. Terminó exaltando los propósitos del cooperativismo.

El licenciado RAFAEL BE NAVIDES defendió el dictamen favorable a la reforma. Dijo es verdadero el argumento de que se terminaría con las licitaciones. Porque de eso no se trata. Sino de darle al Banco hoy o luego al Instituto Agrario un instrumento más para la compra de tierras.

"Ea, la comisión —sigue don Rafael— llegamos a la conclusión de que el Instituto debe tener suficientes medios jurídicos para resolver efectivamente los problemas de la tenencia de la tierra. El Instituto, además, no puede actuar como amo y señor. La Ley de Tierras establece normas para las compras. No pretendemos simplemente eliminar la licitación, sino que no sea obligatoria".

Apuntó las deficiencias del trámite de expropiación, dijo sí y que deje en manos del Poder Ejecutivo la necesaria declaración de utilidad pública, suspendiendo entonces el Instituto Agrario al criterio del Poder Central. Agrega que el 182 de la Constitución es tan arrojable que no se cumplen muchas operaciones de entidades estatales, a juicio se viola en la disposición 104 de la Ley de Administración Fi-

nanciera. De modo que antes de separar con violaciones en la práctica lo indicado es la reforma. "Estoy con la reforma —termina el diputado heredia— porque tengo fe en que expedita mucho la solución de los problemas agrarios del país".

El representante CASTRO HERNANDEZ defiende decididamente el proyecto de reforma constitucional. "Mientras —dice— algunos costarricenses tienen temor de que se pierda una práctica que ha sido buena para la Administración Pública. Me alegro esa saludable actitud. Pero, no debemos temer por la necesidad de ciertos cambios que el país está pidiendo. Los viejos vicios no serán permitidos más por los costarricenses. Vamos pues hacia adelante. Como antes lo hicieron patriotas, como José María Castro, fundador de la República que en mayo de 1847, creó un Colegio de Niñas. Se alzó a llevar la educación a la mujer. Y en esa época tal cambio surgió, los temores de círculos políticos. En 1893 José Joaquín Rodríguez, Obispo, hizo referencias sobre el salario."

"Con el ejemplo de nuestros antepasados vemos que el temor a los cambios no tuvo lugar fundamento. No debemos separar la reforma del artículo 182 de la solución de los problemas de la tierra. Vayamos adelante con la conciencia tranquila. Pensando que los costarricenses que nos eligieron saben que sólo nos ayudó el afán de ayudar a las mayorías".  
Se refiere seguidamente al mensaje verbal de Maler y Marjista. Al convenio de Punta del Este, donde Costa Rica firmó el compromiso de cambios radicales en materia de la recomendación que el entonces Presidente Echan de la reforma en el mensaje del primero de mayo. Y a una célebre carta de don Luis Sánchez López, gran testamento que por los años treinta dijo: "Estoy convencido de que uno no necesita más tierra que el pedazo en que lo vive o entera".

"Nosotros —concluyó el diputado Castro— legisladores de 1962, debemos dejar a un lado todo temor. Sin violencia comencemos a solucionar el problema agrario de Costa Rica. Porque después, al relajo del tiempo no lo podemos pedir ampliación, del plazo, como si se puede hacer aquí en esta Asamblea".

HERNÁN VIQUEZ estuvo

en favor de la reforma, defendiendo con argumentos prácticos. Externa su preocupación por los muchos conflictos agrarios que tiene el país. Los cree poco como agricultor, como Gobernador de Limón. Fide a sus compañeros mejorar mucho el voto que darán. "Ojalá —dice— se decidan en favor de la reforma. Es una ley buena y sabia. Da medios para la solución pronta de los problemas, ante, que sean los pueblos agricultores los que tomen las decisiones donde están a la fuerza. Por eso debemos adelantarnos y prever la solución definitiva, como todos la queremos".

Observa que a nadie le gusta que lo expropien. Cita además los numerosos requisitos y trámites que se deben cumplir en una expropiación, con lo cual se retrasaría mucho una compra, por ejemplo, de una propiedad invadida por un árbol.

Tampoco cree justos los temores de que se cometan abusos, al eliminar la licitación, pues la Ley de Tierras y Colonias tiene muchas normas sobre la forma de hacer las adquisiciones y adjudicaciones. De todo quedan documentos.

Hizo una hermosa aliteración al agricultor, indicando que sin sus esfuerzos, "no podrían subsistir ni el abogado, ni el médico... ni los diputados".

Agrega que la licitación resulta costosa en los procedimientos de tierra que lo obliga a comprar la tierra afectada. Los ocupantes están encerrados con su pedazo de tierra. Nadie los saca de allí. Como ellos se van a licitar la compra de una propiedad, sin procedimientos agrarios, a muchos kilómetros tal vez de donde está la tierra.

EDUARDO VALVERDE DE RAZONA su voto negativo a la reforma. "Creo —comenzó— que no estamos aplicando la Ley de Tierras y Colonias, sino la antigua forma constitucional. La conquista del derecho de los costarricenses a darse sus gobernantes; a la propiedad privada y a la soberanía nacional, que son conquistas recientes."

"Y puede decirse que es conquisista del movimiento, armado del 48 la hostilidad administrativa que se ha impuesto".

Dijo luego que la Contraloría —otra conquista de ese movimiento— se ha estado debilitando en forma lamentable. No se debe permitir la propaganda. Ojalá Salomé que ofrece la cabeza de las directivas de los institutos autónomos.

"Seguir la marcha de los tiempos nos lleva a relacionar aquí con el reformo en discusión. Se olvidó cuanto sangre costó incorporar a la Constitución el artículo 182. No debemos debilitar ninguna de las conquistas de la Revolución del 48."

"Hemos llegado a la conclusión sincera y clara de que la reforma no es necesaria. "Dijo el diputado José Rizo Arias. Razón que la Ley de Tierras y Colonias es, todo su texto, es perfectamente constitucional. No tiene roces con el numeral 182 de la Carta Magna."

"Tenemos entonces que no tar a la reforma no es imprescindible. Si la expropiación resulta necesaria o la aplique. Con reforma o sin reforma. No estamos expropiando expropiación, que si es necesaria para la reforma agraria."

"Estoy de acuerdo también en planear para el futuro. Lo que debe hacerse es no permitir que ésta haya a un lado. Están sólo bien con algunos pocos amigos del Gobierno. Hay que actuar sin temor".

Se refirió a normas que en la Ley de Tierras y Colonias considera introducidas por el Partido Republicano y que son pasos firmes en materia de función social de la tierra. Que apliquen esas medidas es su criterio.

Terminó manifestando que el diputado Valverde Vega se solgiza en vivir en 1948. El Partido Republicano ya superó esta época. Ya no es idéntico. Respetamos del 48 las medidas que valen. Lo que no valía la



Don Fernando Valverde V. En la Asamblea hay un lebede de a peso.



Lic. Rafael Benavides R. Fe en soluciones agrarias.



Eduardo Viquez expone que se está dando una reforma para un instituto que no existe. Una escuela para alumnos que no tenemos.

EDUARDO VIQUEZ expone que se está dando una reforma para un instituto que no existe. Una escuela para alumnos que no tenemos. Que se demuestra la necesidad de la reforma, una vez que está funcionando el instituto. Entonces no tendría ningún inconveniente en votar favorablemente.

"Soy alérgico —finalizó— por temperamento, a tocar la Constitución Política que tiene más."

RÓDOLFO SOLANO dijo que es sorprendente la actitud asumida por amplio sector de la Asamblea. "Me sorprende que se haya impugnado la reforma. Porque en el anterior Asamblea todos los partidos la aprobaron. Parece que todo está consumido. Que sólo le da ráp sus votos los demócratas y los cristianos Tattembach."

"Para pasar de esta peligro su actitud conservadora me permite solicitar el apoyo del Partido Republicano. No traicemos nuestra, distafor mas políticas. Ustedes como nosotros hicimos campaña, no haciendo una reforma agraria. El tiempo está pidiendo avances. Avance social, para terminar con la injusticia."

En otra intervención Valverde Vega opinó, sin mucho rodeo, que en la Asamblea hay un lebede de a peso. Y que ese lebede se pasa viendo ataques y citas políticas en todas sus intervenciones.

FRANCISCO RUIZ externó su respeto por las distintas opiniones, que se emitan en cualquier asunto. Lamenta las referencias políticas o personales que se hacen en la Asamblea. Pero según la forma y el momento. Describió también su mucha experiencia, como ciudadano y como funcionario, acerca de la burbuja tendiente al alza en el precio de las tierras. El Gobierno. En quitar le diputado Valverde Vega su solgiza en vivir en 1948. El Partido Republicano ya superó esta época. Ya no es idéntico. Respetamos del 48 las medidas que valen. Lo que no valía la

## No habrá supresión de bandas militares

El Ministro de la Presidencia Ing. Mario Quiroz Sasso informó que el señor Presidente de la República ha tomado la decisión de prescindir de cualquier medida tendiente a reorganizar las bandas del país.

En consecuencia, en el proyecto de Presupuesto que presentará el Ministerio de Seguri-

dad Pública para el año 1963, no habrá en ese renglón variación alguna.

La idea que había sido esbozada en algunos periódicos, de suprimir bandas de provincias sustituyéndolas por conciertos que daría la de San José, ha quedado descartada, de acuerdo con el señor Ministro de Seguridad Pública.

## INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

### VENTA DE LOTES EN CARTAGO

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo avisa al público en general, que ha puesto a la venta 15 lotes para construcción de vivienda en la Unidad Vecinal Los Angeles de Cartago, 500 varas al Oeste de la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles, con frente a la carretera a Tortoliba.

El área de cada lote varía entre 515 y 643 varas cuadradas, con frentos de 12 a 15 metros.

El PRECIO BASE es de \$ 25.00 vara cuadrada.

FORMA DE PAGO: 20% de prima como mínimo y el resto, hasta 10 años plazo con intereses del 6% anual sobre los saldos.

Las fórmulas para hacer los ofertas serán entregadas en la Sección de Proceduría del INVU a partir de hoy y se recibirán hasta el día 6 de julio de 1962.

En caso de que se reciban varias ofertas por un mismo lote, se dará preferencia a la que ofrezca el precio más alto.

**Su padre, que para "su día" merece lo mejor, merece que Ud. le obsequie los dos trajes que estan a la moda en todos los círculos masculinos:**



## **Grand-Prix**

"El Traje de la Vida Diaria"

Confeccionado con las telas más novedosas escrupulosamente escogidas para complacer todos los gustos.

**Precios desde: \$190=**

## **Aristócrata**

"El Traje para Todo Propósito"

El traje más fino que se fabrica en el país, confeccionado con telas 100% lana en dibujos y colores de gran moda.

**Precios desde: \$300=**

Nuestros exclusivos planes de crédito, le permiten llevarse en 30 MINUTOS el traje que Ud. escoja para su padre, CON UN PAGO PRESENTE MINIMO y cómodos abonos quincenales o mensuales.

**SASTRERIA** *Néstor J. Vargas Ltda.*

EDITORIAL

# ¿MANIOBRA POLITICA O IDIOSINCRASIA NACIONAL?

Cuando uno observa con atención la actitud que han asumido ciertos círculos periodístico-políticos en relación con la investigación que la Contraloría hizo del estado de las cauciones que deben rendir los directores de instituciones autónomas; cuando uno observa cómo se han lanzado, por otra parte, contra el alto funcionario quienes no hace dos años estaban sosteniendo lo contrario de lo que sostienen ahora, no se puede menos que pensar que en Costa Rica hay quienes adoptan posiciones de conveniencia política antes que de principios, y que en materia de principios, hay quienes los sostienen de distinta manera según el lugar donde a la sazón se encuentran ubicados.

La autonomía, por ejemplo, los resulta concepto elástico, y tienen de ella distinto criterio según estén ejerciendo gobierno o ejerciendo oposición.

Y ciertos actos, cuando son realizados por gentes, grupos o gobiernos de simpatías, resultan buenos, para ser malos y peligrosos en cuanto los ejecutan gentes, grupos o gobiernos con los cuales no comulgan.

Pero por otra parte, y vaya lo uno por lo otro, la actitud es tan generalizada, se ha producido con tanta frecuencia a través de los años, que viene uno en preguntarse si en vez de una maniobra política, ante lo que estamos es ante una manifestación de la idiosincrasia nacional.

Una manifestación de idiosincrasia, que nos conduce de continuo a creer que cuanto hacemos va entrado en razón, y que lo mismo, cuando lo hace el prójimo, tiene ribetes de delito.

O bien una manifestación de idiosincrasia, que nos lleva a formular el pensamiento político en la siguiente forma: Todo cuanto haga el grupo de mis simpatías es bueno y legal, por cuanto tiende a fomentar sus intereses y poderío; pero guárdense Dios de que lo haga el grupo que no cuenta con ellos, porque entonces será un atentado contra la santidad de las instituciones y contra la santidad de la Patria.

Lo cual podría formularse en otra forma, diciendo que para quien goce de la simpatía política del costarricense, el fin justifica los medios; pero para quien no la goce, el fin no los justifica de ninguna manera.

En estos días se habrá visto con claridad, que hay una tendencia a creer que el proverbio de "predicar con el ejemplo", pretenden algunos aplicárselo sólo a las prédicas del prójimo, y no al ejemplo propio.

Si esta fuera una muestra de idiosincrasia nacional, no saldría muy bien parada la nacionalidad costarricense, porque tendríamos que aceptar que el tico es ante de muy elásticas convicciones morales, y que pretende que exista un doble patrón de moralidad política: el que se aplica él, y el que le aplica a su vecino.

Un mismo acto, o dos actos idénticos, son objeto de elogio o de censura por parte de ciertos individuos, grupos o periódicos, según que quien los ejecute sea amigo o adversario político.

Nosotros, sinceramente, no creemos que ésta sea una característica sociológica del hombre costarricense. Es, únicamente, una muestra de comodidad política que, al ser generalizada en el espacio y en el tiempo por los políticos de más pobre estofa, ha quedado como superpuesta sobre el cuerpo de la nacionalidad.

Dichosamente, pareciera que esas adherencias van desapareciendo, conforme desaparecen del escenario nacional ciertas prácticas y ciertas especies de practicantes de la política, de las cuales, ay, todavía quedan algunos ejemplares con vigencia o ansias de ella.

Pero más desaparecerá esa actitud, cuanto más madure políticamente el país. Y confiamos en que, a la vuelta de breves años, haya, en los hombres públicos todos, una definición más honesta y sincera de los principios, y una actitud más concordante entre lo que hacen hoy y lo que dicen mañana. El pueblo parece estar ya eligiendo algo así.

# CONTRA LA SUPRESION DE CORRIDAS DE TOROS

El diputado Nataniel Arias, el día ayer ha solicitado de las comisiones sobre el proyecto que tiene a prohibir las corridas de toros:

No deben ser suprimidas, son tradicional diversión del pueblo, prueba de ello es la gran cantidad de público que siempre en todas partes del país asiste a ellas.

Se alega una estadística que arroja gran saldo, de heridos cada año en San José. Esos no toros no son tanto de los toros sino del lugar que han ingerido de los "toreros" y si se quisiera tomar en cuenta estadísticas de heridos debería entonces prohibirse, también los toros, las bicycletas, el boxeo etc.

Estoy muy de acuerdo en que se reglamente pero nunca en que se prohíba. Los Guanes castecos sobre todo, lo llevan en su sangre por tradición, y es su única diversión animal. Yo estaría de acuerdo con sus familias cuando se puedan seguir, sobre todo en esas que blos de Guanacaste y Alajuela, por otra diversión adecuada. Si en la barbería del Circo Romano no se eliminó de una manera radical, sino paulatina mente, en San José y lugares cercanos, la gente tiene que llegar a teatro, circo, fútbol, bol, etc. y otras diversiones más, la gente de las zonas rurales no las tienen, por eso no se debe ver esta especie con mentalidad de hombre de la ciudad.

organización económica y social. Hay que tener presente que mantener el predominio de minorías privilegiadas en la vida económica y política latinoamericana es ofrecer una vida muy odiosa y tergiversada de la democracia ante los ojos de los pueblos. Que durante más de un siglo, las minorías reducidas han sido dueñas del poder. Y que aún, en casos como el que respetan ciertas formalidades de la democracia, en la práctica el pueblo se sabe marginado, sin beneficio de su libertad, las minorías que pueden llevarlo a identificar han de vivir en miseria con democracia.

Hay que salvar el prestigio de la auténtica democracia; para esto es urgente lograr el real predominio de la voluntad popular en el Gobierno de los Estados. Esto implica radicales cambios estructurales en la organización económica social y cultural. No existe otra alternativa. Sin restar importancia a los principios del gobierno del pueblo y por el pueblo—de la famosa oración de Lincoln—hay que poner énfasis en el tercer gobierno para el pueblo.

Los oligarquías latinoamericanas, si acaso aceptan el go bierno, las circunstancias del pueblo, seguramente no comprenderán ni aceptarán el gobierno para el pueblo. Permanecerán en su actitud suicida de oponerse a la democratización de la democracia. Así, si ellas lo conservan por varios años más su predominio, la democracia estará irremediablemente perdida en Latinoamérica y el avance del comunismo to talitario será incontrastable.

Como si cien años de demostrar seguiera no fueran suficientes, las oligarquías insisten en ella otra vez hoy, mediante su posición frente al programa de la "Alianza para el Progreso". Ponen en evidencia su incapacidad para entender el dramático momento que vive la democracia latinoamericana y pues sólo entienden el Plan Kennedy, como una oportunidad para recibir más dinero de Washington. Piensan que este dinero por sí solo hará milagros de salvar la creciente inconformidad popular y les permitirá conservar sus seculares privilegios. No admiten la necesidad de poner en práctica los cambios estructurales que preconiza la Alianza y cuando se objetan y a regañadientes los aceptan, no tienen noción de su urgencia.

De esta manera, las fuerzas auténticamente democráticas, impulsadas del espíritu de revolución social que Latinoamérica reclama, sólo podrán lograr sus objetivos con la resistencia a las oligarquías mediante la democratización de la democracia.

Pero sin un reajuste en las relaciones económicas existentes entre los "países pobres" y los "países ricos" de Occidente, la redención de los pueblos latinoamericanos es pobre ilusión. La dependencia económica, en la que nos halla situación las fuerzas imperiales, constituye un serio obstáculo para revitalizar y consolidar la democracia. Es necesario que la política de inversiones, proce-

dente de los grandes países industriales, se modifique en función del auténtico interés latinoamericano. Las relaciones de intercambio, hoy día tan injustas, deben asentar sus principios de equilibrio y de equidad. Mientras haya fuerzas fuera de nuestro control, que nos obliguen a vender barato y a comprar caro, un futuro, simbólico, convenio con el de Berlín, se levantará frente a la democracia latinoamericana.

Esperamos que el llamado Mundo Libre tenga la valentía suficiente para eliminar las manifestaciones coloniales e imperiales de su seno, y que establezca una convivencia asentada en la justicia y la libertad verdaderas.

Alcanzar este objetivo, es un paso fundamental para reatar la democracia. Pero aquí tampoco termina la lucha.

Un nuevo imperialismo ha insurgido en la escena mundial. Este es el resultante lógico del régimen de capitalismo de estado de la U. R. S. S. Nos referimos al imperialismo de Moscú. Lenin, lo señaló técnicamente, cuando al estudiar el imperialismo dentro del capitalismo privado, estableció que allí es la última etapa de su libre competencia. "El imperialismo: última etapa del capitalismo." Quizá no previera Lenin que el capitalismo de Estado, que él contribuyó a establecer con su Resolución de 1917, seguiría el mismo proceso del capitalismo privado en los países industriales de Occidente, es decir, que en su última etapa, se tomaría imperialista. El imperialismo de la política de la U. R. S. S. es un hecho objetivo, comprobado. Sólo se atreven a negarlo quienes por fanatismo, o por cinismo, deben decir lo contrario de lo que ven. Más aún, mientras el imperialismo de Occidente, soportaba la acometida de los nuevos países de Asia, Africa y Latinoamérica, e imperialismo comunista vive en su etapa más violenta y brutal. No sólo se lanza abiertamente contra los principios básicos de la democracia, sino que extorsiona la lucha de los pueblos que buscan una democracia con pan y libertad. Para esto, el imperialismo comunista intenta demostrar que la democracia no puede liquidar la miseria y la injusticia.

Esta es la encrucijada de la democracia en la segunda mitad del siglo XX. Se peca en tres frentes principales: con las ciegas fuerzas de las oligarquías, empujadas en desventaja la democracia, presentándose como escudo de sus privilegios; contra el imperialismo de Occidente que, aun cuando ha cedido algo, no entiende que la libertad no se salva si no se cubre el abismo que existe entre los países pobres y los países ricos; y finalmente contra el imperialismo comunista, sin duda una de las más arrogantes manifestaciones de prepotencia totalitaria que registra la historia.

Es en suma, una guerra difícil, que no está perdida, al menos imposible de ganar.

# La encrucijada

LUIS ALBERTO MONJE

Durante las tres últimas décadas, los pueblos latinoamericanos han librado cruenta lucha contra regimenes tiránicos y corruptos. Muchos sacrificios y muchas víctimas han costado las victorias y los fracasos de esta causa. Entre tanto, las potencias democráticas de Occidente se han enfrentado con las armas en la mano al totalitarismo nazifascista; han sostenido lucha sin tregua contra el avance del totalitarismo comunista. Sin embargo, esta posición ha sido contradictoria, pues paradójicamente han ignorado la batalla sin cuartel que libran día a día nuestros pueblos, en defensa de su libertad. Sólo en época reciente, con el ascenso del señor John F. Kennedy a la Presidencia de los Estados Unidos de Norteamérica han aparecido indicios de un cambio positivo. Pero en 1962 la batalla continúa. Varias dictaduras, la

de Duvalier en Haití, la de los Somoza en Nicaragua, la de Stroessner en Paraguay, toda via resisten desde sus trincheras del crimen e iniquidad. Venezuela y República Dominicana, viven el período difícil de su convivencia democrática. Guatemala y Argentina, muestran signos regresivos en sus procesos de democratización. En Cuba, un pueblo entero, sufre la trágica derrota de sus esperanzas.

Más y más compatriotas latinoamericanos caen en esta inextinguible guerra. Pero su sacrificio significa que uno a uno iremos venciendo los reducidos adversarios, para conquistar una democracia que ya está siendo seriamente cuestionada. Sin embargo, antes de alcanzar plenamente el objetivo que nos hemos señalado, una dificultad más nos sale al paso. Sucede que este objetivo democrático se nos

mueve de lugar, o se torna impreciso por las serias discrepancias que han surgido en torno a su real significado.

Las tradicionales ansias de libertad de nuestros pueblos se cruzan y se confunden, secundadas por los angustiosos anhelos de más pan y más justicia. Estas dos aspiraciones no se excluyen. Al contrario, son complementarias e inseparables. Y no neguemos que la violencia con que ambas aparecen en el espíritu latinoamericano actual ofrece a los elementos totalitarios la oportunidad de realizar la mafiosa burocracia de los caminos que llevan a la libertad y los que conducen a la justicia social.

Así, para que los pueblos encuentren la confluencia de los caminos que van hacia la libertad y hacia el pan, sin peligrosas desviaciones, es necesario prefigurar la democracia que estamos buscando y dispuestos a transformar la actual



# Magnífica la exposición de Daniel Oduber sobre negocio de las Petroleras.-

Reproducimos a continuación la interesante carta que con fecha seis de este mes envió al Lic. Oduber Quiros don Julio Rodríguez Ruiz.

Alajuela, Junio 6 de 1962.

Señor Licenciado Daniel Oduber, Ministro de Relaciones Exteriores. San José.

Distinguido Señor Ministro:

Acabo de terminar de releer la magnífica y clara exposición que Usted hizo ante la Comisión de Asuntos Económicos del Congreso. Lo felicito muy cordialmente como costarricense, porque hay todavía en Costa Rica quien pueda poner con toda valentía los puntos sobre la mesa de estos negociados de las Compañías Petroleras. Por haber sido contrario a Usted en la campaña electoral pasada, es que me siento más autorizado para darle mi felicitación sincera. La única falla que encuentro en su exposición es al principio de ella, en donde dice que "fue una Ley bastante cuidadosa y completa para su época"; porque me parece que fue buena para esa época, es buena para la presente, y buena para la futura época. Cuando don Ricardo Jiménez presentó al Congreso la Ley de derogatoria del monopolio de la gasolina por parte del Estado, lo hizo con el buen propósito de que se podía monopolizar el estúpido negocio de la venta de los derivados del petróleo. Si el Gobierno hubiera mantenido este monopolio, a estas horas no existiría déficit fiscal, ni deudas externa e interna y nuestra moneda estaría en muy buen pie; tal lo demuestra el exceso de instalaciones de bombas para el expendio de gasolina en todo el país y el extremado lujo de ellas. La renta del monopolio de los licenes por parte del Estado, viene a ser una limosna en comparación con la enorme renta que se deriva del expendio de los derivados del petróleo. En cualquier actividad comercial, de transporte, de industria, de agricultura o de fomento, media el consumo de la gasolina, aceite Diesel, asfalto etc.; y constantemente, día a día, aumenta el chorro de dólares en ganancias para estas poderosas compañías siguiendo su curso en aumento día con día que pasa. Por qué no hace Usted un esfuerzo ciudadano y nacional para que vuelva al Estado este monopolio? Por qué es odioso? Más odioso es el monopolio de los licenes; y más odiosa y repugnante es la pretensión de una poderosa compañía, ciento por ciento extranjera como la Texaco, de querer hacerse dueña del monopolio del transporte, industria, distribución, y venta de todos los subproductos del petróleo en Costa Rica. A qui tendría el Señor Hess, Ministro de Economía, el renjón de entadas para poner al día el crédito de nuestro y para valorizar nuestra moneda

Pero si esto no se puede, Usted, que goza de influencia en el Gobierno actual, y que sienta las cosas con tanto patriotismo como en este caso, debiera influir para que el Señor Presidente de la República pidiera a la Honorable Asamblea Legislativa estudiar a fondo si hubo violación de estos estatutos por parte de las compañías; y hacer que esas de cenas de millones por concepto de aumento en los precios de la gasolina a los consumidores desde 1950 a esta fecha, los reintegre al Estado las compañías contratantes si es que han faltado a lo suscrito; o de lo contrario que se proceda a su expatriación del territorio nacional, sin ninguna preocupación para el Estado porque si ha habido violación de los estatutos, no hay fundamento para reclamos. En el otro aspecto Usted muy bien lo dice; lo que pretendía la Texaco era montar una destilería en la que se refina, como es el alma de estas compañías que se dicen actualmente. La Honorable Asamblea Legislativa pasa a redactar la Ley de Industrias para acoger en nuestro seno, toda clase de industrias nuevas que vengán a favorecer la economía y el progreso nacionales; en la que Usted trabajó con digno empeño; y descargará esa Ley e industria la responsabilidad de acoger o rechazar lo bueno y lo malo para la República en la Junta Asesora de Técnicos de dicho Ministerio, cuyos fallos y decisiones por mayoría de sus componentes, deben ser respetados a toda costa, según lo ordena dicha Ley. Más claro no lo can en un gallo. Venga la licitación para la instalación de una refinería de petróleo y sólo dos compañías se ajustaron en tiempo y a cumplimiento de todas sus cláusulas. Una de ellas fue la Phillips Petroleum Corporation, la que según el fallo de la Honorable Junta Asesora de Industrias por cinco votos favorables compra dos volos negativos se debía escoger. Por sería, por responsable, por así venir y por ser la que sinceramente le ofrece más ventajas al Gobierno y al pueblo costarricense. Allí está ese fallo vigente el que se debe acatar; y no había necesidad de asesoramiento guatemalteco como se anunció. El Señor Expresidente Echandi menosprecó este fallo y a todo trance firmó un contrato con la Texaco, que ni fue firmado debajo de la mesa como dijo, ni fue firmado en cima de ella, sino que fue firmado en el aire sin ningún fundamento legal; y en su día el Señor Contralor de la República metió el pie al felicitar al señor Presidente de entonces por la "ventajosa" celebración de él y que aprobó a la burla, sin darse cuenta que es a la Honorable Asamblea Legislativa a la que le corresponde dar el aprobado a este delicado asunto.

Julio Rodríguez Ruiz



PARA UNO

COMO NINGUNO



DOS REGALOS EN UNO

GRATIS... Un frasco de AQUA VELVA, la deliciosa loción para después de afeitar, con cada rasuradora PHILISHAVE.

Es una atención de PHILIPS para hacerle a papá DOS REGALOS EN UNO!

Escoja entre los distintos modelos que le ofrece PHILISHAVE:



Rasuradora eléctrica PHILISHAVE de Acción Rotatoria, en fino estuche de piel, con cómodo cierre de zipper.

Completa, con todos sus accesorios y un frasco de AQUA VELVA:

¢115.00



El mismo modelo, en estuche de cartón, con todos sus accesorios y un frasco de AQUA VELVA:

¢100.00



Modelo de baterías, ideal para viajes, para la oficina, etc., trabaja con 2 pilas de foco y tiene la misma velocidad y la misma Acción Rotatoria PHILISHAVE. Completa, en su estuche de viaje, con espejo y un frasco de AQUA VELVA:

¢100.00

Regresa a EE. UU. especialista en ayuda audio-visual

Después de una permanencia en Costa Rica de más de cuatro años se ausenta del país el señor Mario Vázquez, especialista en ayudas audiovisuales de la Misión Económica de los Estados Unidos en San José.

El señor Vázquez ha sido trasladado para el desempeño de otro cargo en la hermana República de Ecuador. Antes de ocupar esa nueva posición estará varios días en Washington para conferenciar con funcionarios de la Agencia para el Desarrollo Internacional (A.I.D.), entidad encargada de la administración del programa Alianza para el Progreso en la América Latina.

En Costa Rica el señor Vázquez realizó una valiosa y activa labor de diseminación de los modernos medios audiovisuales que facilitan y aceleran el proceso de comunicación de

ideas, conocimientos y experiencias entre los pueblos.

Con su empeño y entusiasmo característicos el señor Vázquez participó en la organización y funcionamiento de una serie amplia de cursos de capacitación en ayudas audiovisuales que se ofrecieron a técnicos costarricenses que trabajan en Ministerio e Instituciones Autónomas.

Con la Escuela de Educación de la Universidad de Costa Rica colaboró en la organización de la cátedra de ayudas audiovisuales de la cual fue profesor asistente.

Recientemente la A.I.D. le nombró Director del Cuarto Seminario de Comunicación Audiovisual que efectuando en la Facultad de Educación un evento que se acaba de clausurar con la asistencia de 45 estudiantes de 15 países hermanados.

SEPRE SU PHILISHAVE ANTES DEL 17 DE JUNIO

Día del Padre

Universal



CARLOS FEDERSPEL & C<sup>IA</sup> Y SUS 80 DISTRIBUIDORES PHILIPS EN TODO EL PAIS

# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## Belauunde Terry parece imponerse en Perú

Ojos sobre el mundo.—

### "MI CON MOSCU NI CON WASHINGTON"

El Canciller brasileño San Thiago Dantas dijo el sábado anterior según la información cablegráfica que "Brasil no tiene necesidad de escoger entre Washington y Moscú, pero sí de encontrar un rumbo que lo lleve a sus propios destinos."

Esta necesidad es de todos los pueblos de América y Dantas no ha descubierto, con lo que dijo, el sol, precisamente.

Peru, nuestros países, sus desarrollos, necesitan, indiscutiblemente, que los haga de tutor. Y los americanos, desde luego que escogimos a los Estados Unidos.

No significa ello entreguismo ni vasallaje, significa que necesitamos quién nos ayude con el interés más bajo posible.

Cuba, en manos de Fidel, buscó otro tutor: Rusia. Y el cambio le resultó pésimo. Los intereses son excesivamente altos.

Brasil es uno de los países más ricos del mundo. Su vasto territorio encierra toda clase de riquezas, en un boventio por ciento inexploatables, pero no pueden darse el lujo de vivir por sí solos.

lo. Necesita mucho más para poder desahogarse sin guías extraños.

Claro que el sueño del Canciller brasileño es estúpido y ojalá todos los pueblos de América hablaran el mismo lenguaje, que todos buscaran su propio destino, pero aún no parece que estos pueblos lo han querido abrir los ojos a la luz, porque para lograrla, se necesita esfuerzo, mucho esfuerzo, y los latinoamericanos, precisamente hacemos de todo, menos esfuerzos.

San Triago Dantas es el canciller de un país que ha hecho manifestación repetida de su independencia absoluta de los dictados de Moscú o de Washington y que ha tratado de ser ejemplo y hasta líder en América, sin embargo, pese a los buenos deseos de sus estadistas, Brasil no está aún en condiciones de romper los ligámenes que lo puedan sujetar a otras naciones en lo económico, de allí que, por simpático, llamativo y hasta valiente, que haya sido el decir del canciller, aun Brasil tiene que aguardar y que luchar por ver hecha realidad lo que ahora es sueño de todos los latinoamericanos.

LIMA, 11. AP.—Fernando Belaunde Terry, del Partido de Acción Popular de izquierda de Centro parecía haberse puesto esa noche a la cabeza de las elecciones presidenciales, según resultados extraoficiales del 50 por ciento de la votación.

Pero persistía el interrogante de si Belaunde podría tener 473.84 más del 53 por ciento de los votos para ganar. Belaunde, arquitecto, de 50 años, iba a la cabeza en la mayoría de los escrutinios extraoficiales, inclusive en algunos que anteriormente habían dado la ventaja al ex-dictador Manuel Odría.

El cambio de tendencia se consideró debido a la llegada de los datos de las provincias, en donde Belaunde afirma tener el grueso de sus partidarios.

La victoria en Lima la concedieron la mayoría de las tabulaciones extraoficiales a Odría, quedando Belaunde en segundo lugar y Víctor Raúl Haya de la Torre, jefe del Apra, sólo en tercer lugar. No obstante, los partidarios de Haya todavía afirman que tomarán la delantera.

El Ministro de Defensa General Alejandro Cuadra Rabines, confirmó que las elecciones habían sido pacíficas.

Se espera para mañana se tendrá una idea aproximada de cuál será el resultado de las elecciones en todo el país.

El periódico El Gráfico, que es la edición vespertina de El Comercio, partidario de Odría, dio a Belaunde 346,958 votos, a Odría 327,518 y a Haya de la Torre 270,300 votos.

La Prensa, que respalda a Haya, dijo que Belaunde tenía 343,307 votos, en tanto que el dirigente Aprista tenía 305,257 y Odría 299,474.

Cuatro de los principales estaciones de radio también informaron que Belaunde llevaba ventaja.

Si ninguno de los candidatos llega a obtener más de la tercera parte de los votos ello significa que el nuevo Congreso tendría que elegir al Presidente de entre los tres candidatos que tengan más votos.

Tanto Belaunde como Odría continúan haciendo declaraciones como si estuvieran acercándose a la victoria. Fuentes cercanas a Haya dicen que éste está desilusionado.

### 43 muertos en tragedia en Argentina

BUENOS AIRES, 11. AP.—Murieron esta noche dos de los niños heridos de hoy entre un tren de pasajeros y un autobús repleto de escolares, elevando a 43 el total de muertos.

Sin embargo, la policía afirmó tener en su lista sólo 41 muertos.

Muchos de los que viven cerca del lugar dijeron no haber visto el accidente debido a la oscuridad, pero escucharon los gritos dolorosos de los niños y de las otras víctimas al producirse la tragedia.

El autobús acababa de recoger a los niños del Jardín Infantil y los iba a llevar a su escuela unas 15 cuadras de distancia del lugar del accidente.

El tren suburbano iba al centro de Buenos Aires cargado de pasajeros, cuando dio contra el autobús despechándolo. El tren arrastró partes del autobús por una cuadra más o menos, ruidando sobre los rieles niños muertos y heridos, antes de que el Ingeniero pudiera detenerlo.

Se cree que el conductor del autobús está entre los heridos, pero no ha sido posible localizarlo en los hospitales.

Testigos y vecinos que acudieron al lugar del desastre describen la escena como "horrible", algunos de los cadáveres de los niños están tan destrozados que su identificación se hace muy difícil.

### Guido discute planes políticos con su "gabinete"

BUENOS AIRES, 12. AP.—El Presidente José María Guido y su "Gabinete Ejecutivo" discutieron por dos horas esta noche, los planes políticos del gobierno y acordaron en principio las líneas para celebrar elecciones.

El Ministro del Interior Jorge Walter Perinazo y los periodistas que al plan político será llevado a cabo como se había señalado, lo que significa que las elecciones para completar el Congreso, que ahora está en receso, se rán en marzo de 1963 y que los comicios generales para elegir un presidente y otras autoridades serán en octubre de 1963.

Pero aclaró que esas fechas podrían ser adelantadas.

Para discutir esta el muy esperado "Plan Político" del gobierno, que se espera que dé a conocer cómo se encarará el problema de los peronistas, el grupo se reunió por medio de las victorias en las elecciones del 18 de marzo pasado, desató la crisis en la que salió derogado el Presidente Arturo Frondizi, por medio de un nuevo estatuto para partidos políticos.

### Acuerdo en Laos

KHANG KHAY, 11 —AP.— El príncipe neutralista Souvanna Phouma anunció hoy que los tres principios de Laos han llegado a un acuerdo sobre una lista de miembros del gabinete un gobierno de coalición, que él encabezará.

Souvanna hizo el anuncio después de una reunión de una hora con el príncipe procomunista Souphanouvong y el Primer Ministro realista Boum Oum.

Inmediatamente después del anuncio, los tres príncipes firmaron la lista del gabinete, Souvanna, sin embargo dijo que los tres volverían a reunirse mañana para un acuerdo formal de coalición.

Souvanna dijo que confiaba en llevar a sus ministros a Luang Prabang. La capital Real de Laos, para presentarlos al Rey Savang Vatthana.

La cuestión de quién obtendrá los ministerios de defensa y del interior ha sido uno de los puntos que han obstaculizado un acuerdo. El gobierno real ha expresado el temor de que entregar esos puestos a los procomunistas significaría la toma del poder gracias al control del ejército y la policía.

Según el acuerdo de hoy, Souvanna será primer ministro, Ministro de Defensa y Ministro de Asuntos Sociales y 4 Veteranos.

El Ministerio del Interior correspondiente a Pheng Phongsavan, allegado a Souvanna, quien también será ministro de Previsión Social.

El General Phoumi Nosavan, hombre fuerte del gobierno real, y Souphanouvong, serán Vice Primer Ministros. Además Phoumi será Ministro de Finanzas y Souphanouvong tendrá la cartera de Economía y Planificación.

El gabinete de coalición comprende 7 representantes de los neutralistas de Souvanna, 4 del grupo prooccidental de Vientiane, 4 del procomunista Pathet Lao y 4 del llamado grupo neutralista de Vientiane.

La cartera de Relaciones Exteriores correspondió a un allegado de Souvanna, Quimín Pholsena, quien encabezó la delegación neutralista a la conferencia de Ginebra sobre Laos. El Ministerio de Información le tocará a un jefe del Pathet Lao, Phoumi Vongvichit, quien encabezó la delegación de su partido a Ginebra.

El anuncio sobre el acuerdo se produjo sorpresivamente, ya que después de una reunión mutua de 2 horas y media prevaleció un aire de pesimismo.

El mundo occidental espera que el acuerdo saque a Laos de la guerra fría para neutralizarlo.

### Demócratas cristianos pierden terreno en Italia

ROMA, 11. AP.—Parecía que el Partido Demócrata Cristiano, que es el del gobierno, iba perdiendo terreno esta noche en el nivel local al principio a llegar los resultados de las elecciones municipales que habían sido consideradas una prueba del reciente cambio del gobierno hacia la izquierda.

Después de haber mostrado poderío en los primeros resultados, los demócratas cristianos comenzaron a retrasarse y aparentemente perdieron sus mayorías en muchos Consejos Municipales.

No obstante, no había señales de que el partido del Primer Ministro Amintore Fanfani, hubiera perdido su posición como principal partido de Italia.

El partido perdió en Pisa, en donde los escrutinios oficiales finales dieron a los comunistas el 31.2 por ciento de la votación (comparado con el 30.1 por ciento en 1960), y el 29.7 por ciento a los Demócratas Cristianos (comparado con el 35.7 por ciento en 1960).

Las pérdidas de los Demócratas Cristianos en Pisa, ciudad considerada fuera de la faja comunista de Italia, pasaron a la columna de ganancias del Movimiento Social Italiano—o sean los fascistas de la postguerra—quienes obtuvieron un 9 por ciento de la votación (comparado con el 4.9 por ciento en las últimas elecciones), y del Partido Liberal Italiano Derechista, que tuvo el 4.6 por ciento (sólo el 3.3 por ciento en los últimos comicios).

### Humo de terror se cierne sobre Argel

ARGEL, 11. AP.—El humo de la campaña europea de tierra arrasada, se cernía hoy sobre la ciudad visitada por un alto dirigente musulmán vistoso a los reclutas veteranos en un puesto de comando del interior.

La llegada del dirigente, el vicepresidente ministro Belkacem Krim, fue confirmada por un vocero del Directorio Ejecutivo Argelino.

Una serie de informadas dijeron que Krim partió hoy para Tres, que es el tercer distrito militar de los rebeldes.

Es posible que más tarde Krim trate directamente con los representantes de los colonos europeos, quienes han hecho contacto con los nacionalistas en busca de nuevas seguridades económicas y políticas.

Los incendios de hoy causados por bombas destruyeron dos jardines infantiles y dos colegios técnicos, una escuela de niñas, un tribunal y varias tiendas grandes.

### Bolsa de valores cerró baja en rueda tranquila

NUEVA YORK, 11. AP.— La bolsa de valores cerró hoy más baja en rueda tranquila.

Los precios comenzaron a recuperarse las primeras horas de la mañana, pero en la hora final recuperaron parte de la baja.

Nuevas ventas en los minutos finales dejaron a la mayoría de las acciones en sus bajas del día al cerrar la bolsa fluctuando la mayor parte en sus pérdidas, de fracciones a alrededor de dos dólares la acción.

El índice de 500 acciones de la Standard and Poor bajó 63 centavos poniéndose en 57.82 dólares. Basándose en el índice, el valor cotizado de todas las acciones registradas en la bolsa de valores de Nueva York, perdió cerca de 4.000 millones de dólares.

Las 425 acciones industriales de la S&P bajaron 72 centavos llegando a 60.61 dólares.

Las 39 acciones industriales de Dow Jones bajaron 6.44 poniéndose a 595.17.

De los 1,265 papeles de bolsa, cayeron 766 bajaron, 305 subieron y 193 cerraron sin cambio. Hubo 30 bajas nuevas para el año y cinco altas nuevas.

Las acciones de las minas de oro sí gulearon una tendencia contraria. Estas, que normalmente se fuerzan cuando de la bolsa en general está debilitada, fueron ayudadas por las noticias de que el presidente John Kennedy convocó para el lunes una conferencia con dirigentes mercantiles y gubernamentales para discutir el problema de la fusión de oro de los Estados Unidos y sobre el déficit en el nivel de pagos en el comercio de los Estados Unidos.

Otros grupos importantes de acciones también tuvieron una caída, incluyendo a los accionistas de ferrocarril, servicios públicos y electrónicas.

El promedio de 60 acciones de The Associated Press bajó 1.90 llegando a 219.50.

El volumen aumentó a 2,870,000 acciones. El viernes fue de 2,660,000.

### Mercado del café en Nueva York

NUEVA YORK, 11. AP.—Las cotizaciones del café para entrega futura estuvieron hoy más altas a causa de las compras de los distribuidores. Pero el mercado del grano estuvo lento.

El Café Medellín se cotizó a 39 centavos de dolar la libra, ofrecido en venta.

El Santos número 4 para entrega inmediata en Puerto termino a 34.50 centavos de dolar la libra, ofrecido en venta. Entre los tipos en que se incluyen el costo y etete, el Santos Borbón número 3 finalizó a 34.75 y el número 5 a 33.75 centavos de dolar la libra, ambos ofrecidos en venta.

Se vendieron cuatro contratos. Marzo. Alto 32.95. Bajo 32.95. Cierre 32.95—Nominal.

El tipo M para entrega posterior cerró .10 de centavo de dolar la libra más alto. Se vendió un contrato. Julio 29.50. Bajo 29.50. Cierre 29.49 Nominal.



# AGRADECIMIENTO DE JUNTAS PROGRESISTAS DEMOCRATICAS A DIPUTADOS POR SU ACTUACION EN PROBLEMA DE LOS BUSES

Copia de la siguiente carta fue enviada a nuestra redacción con el ruego de ser publicada:

Señores, Diputados:  
Lic. Rodolfo Solano Orfila  
Jefe de la Fracción del Partido Liberación Nacional,  
Lic. Virgilio Calvo Sánchez,  
Jefe de la Fracción del Partido Republicano,  
Julio Suñel Leal, y Profesor Miltón Gutiérrez Zamora,  
S. M.

Hacemos público reconocimiento por la actitud de Uds. en su empeño, porque triunfe plenamente la tesis justa y oportuna para los intereses generales, en el problema del Transporte Remunerado de Personas, es decir, que la Asamblea Legislativa no solo apruebe y envíe al Ejecutivo el informe rendido por la Comisión Especial, de la anterior Asamblea, sino que hiciera énfasis en los puntos más importantes del mismo, sobre todo en el referente a que se haga respetar la tarifa legal de \$ 0.15 en los autobuses urbanos y los casos especiales de tarifa Diferencial.

Honestamente tenemos que manifestar nuestra sorpresa por la resolución que una mayoría estrecha de señores Diputados tomó en la sesión del pasado viernes 8 de los corrientes, pues por la honrada con que se había tratado el problema y por los informes y documentaciones expuestas que presentaron los señores Representantes que defendieron la tesis popular, no cabía esperar sino un rotundo triunfo.

Por medio de Uds. hacemos un sentido ruego a los señores Diputados que no nos acompañen en esa votación para que modifiquen su criterio en favor de lo justo y aprueben la mejor de las tesis, que sea la que Uds. prefirieran.

Como dijimos anteriormente, nosotros insistiremos ante

el Poder Ejecutivo para que se considere con especialidad en caso de los empresarios ru

rales, que es distinto al de los capitalinos, pero la Asamblea debe dar el precedente moral

de demandar que se cumplan las leyes que ella misma emi

(MAS DE MIL FIRMAS DE USUARIOS RECOGIDAS A LA CARRERA)

Especialmente  
para el día del padre...

sigala  
moda  
sigala  
MCGREGOR



CON LA VERSATIL  
Y EXTRAORDINARIA

CAMISA "MILLION MILE"

DE MCGREGOR.

- diseñada especialmente para ocasiones formales y también para comodidad deportiva e informal
- totalmente confeccionada en 65% de acrílico y 35% de algodón
- completamente "Lave y Use"
- gancho plástico con cada camisa
- colores firmes de gran moda
- tamaños Extra Small — Small — Medium Medium Large y Large
- manga corta en V.

• 3200



Con "Million-Mile" de McGregor usted estará un millón de veces adelantado a la moda....

Frescas, livianas, elegantes y a la moda. Para usar con corbata en ocasiones formales o con cuello abierto para el máximo confort deportivo e informal...

# LONDONI

— 50 varas al Sur de la Botica Oriental —

EXCLUSIVIDAD DE CALIDAD PARA LOS QUE CONOCEN

## Pandillá de menores asaltó a una dama

El Agente Principal de Policía de Cinco Esquinas de Tibás reportó que en esa jurisdicción había procedido a la detención cuatro menores de edad de apellidos Torres, Calderón, Vargas y Mora quienes asaltaron y agredieron a la señora Alicia Vega Vargas con intenciones de robarla.

Los menores fueron pasados con el parte correspondiente a la orden del señor Alcalde Penal de Tibás para su debido juzgamiento.

bombillas-K  
**PHILIPS**  
mejores  
no hay

# 150 METROS DE FRENAZO DEJO EL AVION 1007 PARA EVITAR FATAL ATROPELLO

Durante la mañana de ayer los señores Rodolfo Vargas, Director General de Aeronáutica Civil, Ingeniero Rodolfo Echandi, Elio Arroyo, Ingeniero Ujica, Carlos Strunz, todos e los funcionarios de la Dirección de Aeronáutica Civil, efectuaron una inspección en el sitio en donde se produjo fatal accidente el domingo en terior aproximadamente a las 10:30 minutos, cuando el avión TI-1007 tipo Curtiss C-40 que pilotaba el Capitán Ricardo Vargas arrolló a Héctor A. Amador Picado de 45 años de edad, quien atravesaba la pista al aterrizar el aparato procedente de Palmar y Golfito con 33 pasajeros abordo.

Amador Picado sufrió la amputación de la mano derecha cortada limpiamente por el ala de una de las hélices cuando el enorme aparato cuyo piloto hizo desesperados esfuerzos para salvar a Amador a la vez que al atropello

los 33 pasajeros, al co-piloto y al sobre cargo lo mismo que su propia vida.

Los funcionarios estuvieron en la pista, la cual tuvo que ser reparada de urgencia. El avión dejó un profundo surco de 150 metros de largo, unas 24 pulgadas de ancho y unas 10 pulgadas de profundidad. Tal surco es fatal para una avioneta.

Una fuente enterada declaró ayer que el peligro es constante para las aeronaves. El domingo, según informó esa persona una cuadrilla de pachucos intentaron apedrear a las avionetas que en algunos casos tenían que aterrizar de urgencia. El piloto Roberto A. Zuola fue atacado por los pachucos que venían del estadio porque él, trabajaba de hacerse campo y de hacerse a otros pilotos que estaban tratando de tomar tierra sin conseguirlo

porque la multitud tenía bjo queado el campo.

En cuanto al accidente en sí, el informante, declaró que el piloto había hecho lo posible y que el aterrizaje en las condiciones que este capitán lo logró fue sumamente riesgoso. Lo prueba las huellas de frenaje. Atrás que el avión en tró muy rápido porque tenía un ligero viento de cola que en todo caso incrementó la velocidad. "Cuando el hombre se atravesó, dijo, la fuente, el aparato tenía mucha velocidad. Las huellas dejadas indican que el piloto vio al individuo y frenó inmediatamente". Es un problema la invasión de gentes a la pista. "Este hecho —contemplado claramente por las Leyes de Aviación Civil— puede causar una tragedia. El domingo pudo haber ocurrido con un saldo de quizá 37 muertos. Lamentablemente la policía no puede hacer nada por falta de medios".

# NICARAGUENSE INTENTO VIOLAR NIÑITA DE TRES AÑOS

Un caso que causó gran indignación se produjo en Cinco Esquinas de Tibás, cuando un nicaraguense llamado J. Murguía intentó violar a una niña de tres años de edad llamada Lisbeth.

La captura del delincuente sexual se llevó a cabo por autoridades de ese distrito e inmediatamente puesto a la orden del Alcalde Fiscal quien decretó auto de detención provisional siendo posible que dada la gravedad del hecho sea deportado del país una vez que cumpla la condena que se imponga por el delito cometido.

El caso que causó gran indignación se produjo en Cinco Esquinas de Tibás, cuando un nicaraguense llamado J. Murguía intentó violar a una niña de tres años de edad llamada Lisbeth.

# MONSTRUOSA VIOLACION COMETIO CHOFER DE BUS

M. A. Román L., chofer del bus placa 101 de la ruta Sabana-Cementerío está preso y acusado de haber cometido salvaje delito sexual contra una señorita en esta capital, de 17 de edad, quien tuvo la desgracia de ocupar el vehículo una noche reciente a las siete y media.

La denuncia fue sentada en la Dirección de Detectives por el padre de la ofendida. Este declaró que su hijo llegó a la casa con la ropa deshecha, golpeada y en un estado lamentable. La llevaron hasta el hogar, miembros de la Dirección de Tránsito. La joven le explicó que había tomado el Bus en la escuela del Balcón de Europa. Obtuvo que había pocas pasajeros. Sin embargo esto le dejó sin cuidado pues no se imaginó nunca lo que iba a pasar. Siguió diciendo el denunciante que el Bus entró hacia el Paseo Colón. La única pasajera además de la muchacha, era una

señora de edad que descendió en la escuela del Bar "Cinco Sol". El padre dice que su hijo vio cuando el chofer le hizo una seña para aj cobrador. Este se lanzó del vehículo en marcha, quedando en el Bus sólo el chofer y su víctima. El sátiro luego tomó rumbo a la pista Wilson. Allí atacó a la joven. La golpeó y la destruyó las ropas. Luego se la llevó cerca del Estadio. La volvió a atacar y la dejó atamoniada. Caía un torrencial aguacero. La niña, completamente desquiciada, se fue a la Dirección de Tránsito donde la auxiliaron envián dola a casa.

El sátiro fue detenido. Niega los cargos. Inventó una serie de historias que en modo alguno han sido creídas por las autoridades que se proveyen de testimonios claves. Hay dictámenes médicos que confirman las graves lesiones.

# FALSIFICACION DE ENTEROS EN DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO

Hace algunos días el Ministro de Seguridad Pública, Coronel Frank Marshall Jiménez, a raíz de haber sido enterado de desorden administrativo que existía en la Dirección General del Tránsito ordenó una investigación completa para determinar no sólo las fallas en esa importante dependencia sino también para sentar las responsabilidades del caso.

Posteriormente conversamos con el Ministro Marshall Jiménez quien manifestó que efectivamente, en el transcurso de la investigación que se está llevando a cabo se ha logrado establecer que existe un buen número de enteros falsificados.

El informe oficial no ha sido revelado y se espera que la comisión investigadora rinda el informe correspondiente ante el Ministerio de Seguridad sentar las responsabilidades del caso.

A fines de la semana pasado, según logramos enterarnos extraoficialmente, había sido encontradas algunas irregularidades.

# ROBOS PROGRESIVOS EN JOYERIA

Los detectives efectuaron recientemente la detención de J. M. Fernández R., (a) "Zoncha" quien robó varios miles de colones en la joyería y relojería del señor Rafael Angel Benavidez Hernández, establecido en la esquina diagonal al almacén New England.

El individuo admitió ser el ladrón, pero se negó a decir cómo estaba "operando". Fernández sentó la denuncia en la Oficina de Investigación. Explió

que habían desaparecido relojes de alto costo, alhajas variadas, collares, cadenas, anillos y un sinnfin de cosas. Advirtió que el mentablemente había sospechado de mucha gente que nada tenía que ver con el asunto. Los detectives captaron indicios determinantes y el caso quedó cerrado al ingresar en la Penitenciaría el maleante acusado. La sumaria es instruida en el Juzgado Segundo Penal.

# UN ABOGADO EN CIUDAD QUESADA

Se informó al Ministerio de Gobernación y Policía que en el lugar llamado Javillos, en jurisdicción de Ciudad Quesada, en el Río San Carlos, pereció abogado Elindario Rafael Gamboa Mesén, vecino de Alajuelita.

Las autoridades de Policía y del Resguardo Fiscal lo mismo

que particulares colaboraron ampliamente en la localización del cadáver lo que se consiguió en horas ya avanzadas de la tarde del domingo.

Las autoridades judiciales del circuito iniciaron la instrucción sumaria correspondiente y luego se procedió a la entrega del cuerpo a la familia.



LA PISTA DE LA SABANA tuvo que ser reparada inmediatamente pues no era segura para aviones ligeros. Se debe ello a los profundos surcos que dejó el avión TI-1007 de LACSA, cuyo piloto, el Capitán Ricardo Vargas, tuvo que aplicar los frenos cuando aún llevaba considerable velocidad, para evitar el atropello de una persona que atravesaba la pista, quien a la postre fue alcanzado

por una de las hélices, la que le amputó la mano derecha que fue a parar a varios metros. "Pudo haber sido la cabeza... o todo el cuerpo el que quedase trucidado", dijo un testigo presencial del accidente que estuvo a punto de costar la vida a 36 personas, tripulantes y pasajeros del avión que venía de Golfito y Palmar Sur. (Foto de MEZA).

# sección policíaca



PROFUNDA ZANJA EN LA PISTA DE LA SABANA dejó con sus enormes ruedas el pesado Curtiss TI-1007 porque se le atravesó un hombre al que las hélices seccionaron de un tajo su mano derecha. Nadie se explica cómo este hombre no quedó reducido a minúsculos trozos. En la gráfica, de la

querida a derecha aparecen los señores Elio Arroyo, Ing. Echandi, don Rodolfo Vargas, Director de Aeronáutica Civil y don Carlos Strunz. Todos, como miembros de esa entidad, efectuaron las diligencias de investigación. (Foto MEZA).

# POSIBLE REAPERTURA DE LA EMPACADORA DE BARRANCA

En los medios ganaderos nos enteramos que el Gerente de la Empacadora de Barranca, Sr. Conner, se encuentra en el país.

Su inesperada visita tiene la relación con la posibilidad de abrir nuevamente la empacadora vinculándola con el alza del precio de la carne en el exterior y las gestiones del Diputado Chaverri para que la mayor parte del ganado que se exportará, sea procesada, en el país, gestión que el Ministro de In-

dustria transcribió al de Agricultura para que se apersona ante el Consejo Nacional de la Producción quien es el que autoriza las exportaciones.

Los ganaderos, de acuerdo con lo informado, hacen objeciones al proyecto por temor de que dos plantas procesadoras puedan estabilizar precios, pero si aceptarán el proyecto cuando el matadero de Montecillos esté funcionando.

## Texaco continuará adelante con trabajos de la refinería

Para aclarar declaraciones dadas presuntamente por el Gerente General de la Texaco, el Ministro de Industrias, Sr. Hernán Garrón, le envió con fecha de ayer, el telegrama que dice:

11 de Junio de 1962  
Sr. Morris Blau,  
Gerente General  
Texaco Caribbean Inc.  
Ciudad.

Por Radio Sucesos de Limón fue transmitido reportaje dado por don Amil Bredy, que textualmente dice: "Ligeramente terminamos de hablar con el señor Amil Bredy, que como saben nuestros oyentes tiene relaciones comerciales con la Texaco. Y don Amil nos dio una noticia que nos parece sumamente interesante. Dice: "He hablado con el señor Morris Blau, Gerente General de la Texaco. Me manifestó que esta empresa jamás ha dejado de trabajar en los planes

que tiene para levantar una refinería en Limón. Aclaró enfáticamente: la Texaco hizo un trato con el Gobierno de Costa Rica y no con ningún partido político. De Estados Unidos ya viene todo el material necesario que pedimos. Y nosotros haremos la obra legalmente finada. Es todo lo que tengo que decir para los limonenses". Hasta aquí lo que dijo Mr. Morris, Gerente General de la

Texaco quien le solicitara a Amil Bredy lo hiciera público".

En la forma más atenta y con el fin de clarificar la posición de su Compañía, le ruego decirme si el contenido de ese reportaje cuenta con su aprobación.

Atenta y respetuosamente,  
Hernán Garrón Salazar  
Ministro de Industrias

## DETALLE DEL PROYECTO DE LOS IMPUESTOS DE CONSUMO

Texto del proyecto que reforma varios tributos, uno de los cinco presentados por la Asamblea por el Ministro de Economía:

La Asamblea Legislativa de la República de Costa Rica

Considerando:

1. — Que es urgente allegar mayores recursos financieros al Gobierno Central.
2. — Que los impuestos indirectos representan principal fuente de consumo, una vía de inmediata efectividad para aquel fin de aumentar los ingresos fiscales.
3. — Que la cerveza, cigarrillos y refrescos no representan artículos de imprescindible consumo popular.
4. — Que la gasolina es consumida preferentemente por personas de acomodada posición económica y social.

Decreta:

Artículo 1. — Modificase en la forma que se indica el Arancel de Aduanas:

Partida NAUCA 313-01-01) Despejón Gasolina Grava men Específico. \$ 2.03 p. gl. Gravamen, Ad-valorem, 2%.

Artículo 2. — Créase un impuesto de treinta céntimos (\$ 0.70) sobre el consumo de cerveza nacional y extranjera para cada envase cuya capacidad sea de hasta doce onzas. Cuando el expendio se haga en

envases de mayor capacidad, el impuesto se pagará proporcionalmente.

Artículo 3. — El impuesto creado por el artículo 2 de la presente ley sustituye a los impuestos establecidos sobre el consumo de cerveza nacional e importada en el artículo 15 de la ley 2166 del 9 de octubre de 1957 y en el artículo primero de la ley 2981 del 23 de diciembre de 1961.

Artículo 4. — Créase un impuesto sobre el consumo de refrescos gaseosos y bebidas carbonatadas de tres céntimos y medio (\$ 0.135) por botella cuya capacidad sea hasta de doce onzas. Cuando el expendio se haga en envases de mayor capacidad, el impuesto se pagará proporcionalmente.

Artículo 5. — El impuesto creado en el artículo 4 de la presente ley sustituye al que establece el artículo 3 de la ley 1250 del 20 de diciembre de 1950 sobre el consumo de refrescos gaseosos.

Artículo 6. — Establéciese un impuesto sobre el consumo de cigarrillos nacionales y extranjeros elaborados a máquina, por cajetilla de veinte piezas correspondiendo a cada pieza la parte proporcional de gravamen de acuerdo con el siguiente detalle:

a) Treinta y dos céntimos (\$ 0.32) para los cigarrillos elaborados en el país, con tabaco nacional exclusivamente.

b) Cuarenta y un céntimos (\$ 0.41) para los cigarrillos elaborados en el país, con tabaco nacional y mezclados con tabacos importados.

c) Sesenta y tres céntimos (\$ 0.63) para los cigarrillos elaborados en el país, con tabacos importados exclusivamente.

d) Veinticinco céntimos (\$ 0.25) para cigarrillos extranjeros. Si las cajetillas tuvieran mayor o menor número de veinte cigarrillos, se pagará el impuesto proporcionalmente al número que contengan.

Artículo 7. — El impuesto creado en el artículo 6 de la presente ley sustituye al impuesto establecido en el artículo primero de la ley 2547 del 17 de febrero de 1960, pero los aumentos establecidos por esta ley en relación a los impuestos contenidos en aquella, deberán ser entregados al Gobierno Central mediante depósito, mensual en el Banco Central de Costa Rica por la Caja Costarricense de Seguro Social.

Artículo 8. — Esta ley rige desde su publicación.

## OLIMPO CARDENAS: UN EXITO

Gran entusiasmo ha despertado la próxima visita del destacado cantante suramericano Olimpo Cardenas, cuyos éxitos en México son extraordinarios.

Cardenas, a través de su carrera artística ha sabido acumular simpatías por su trato agradable y dotes de personalidad distinguida.

Los éxitos en nuestro país que se escuchan a través de la radio son: "Carrito", "Historia de mi Vida", "Alma Mia" y la sensacional "Lágrimas de Amor". Cardenas permanecerá pocos días en Costa Rica. Pues su visita se debe a los grandes deseos y simpatía que siente por nuestro país.

Desde ya, ayudemos al notable cantante.

## Trabajadores agrícolas demandan protección

El Ministerio de Agricultura y Ganadería recibió gestión de 30 trabajadores para que se les proteja de presuntos propietarios que han irrumpido en tierras montañosas que ya tienen cultivadas.

Exponen los trabajadores que hace algún tiempo se adentraron en la montaña a trabajar y a cultivar sus ranchos y a cultivar la tierra. Resulta que ahora —agregan— se ha presentado el señor Alexis Rodríguez Cabrera en su propio nombre

bre y en el de Eduardo Fernández Fernández, alegando que esas tierras pertenecen a ellos por demandas que hicieron en esa área en 1948 y 1953 por un total de 439 hectáreas. Pero los trabajadores alegan que aún cuando fuera así, esas tierras estaban abandonadas y que ellos las han trabajado. Ahora solicitan al MAG proceder a protegerlos. El Departamento de Tierras del MAG envió hoy mismo a sus ins-

## NIÑO ACUSADO DE ROBO

La señora María Teresa Sánchez denunció en la Oficina de Investigación un robo de dinero, trescientos colones, que tenía en un lugar secreto en su casa. Declaró que le extrañaba el hecho puesto que creía que nadie estaba entrando de la existencia de ese dinero. Los detectives hicieron las averiguaciones del caso. Es-

tablécieron que aparecía como único sospechoso un niño de la vecindad. Fue indagado. Declaró que el cargo era cierto. Dijo que había espionado a la señora y que sabía donde estaba el dinero. En cuanto al dinero, dijo que lo había gastado con un grupo de amigos de su edad. El caso fue pasado al Tribunal de Menores.



Si. Porque con cemento nacional en abundancia se acelera el ritmo del progreso. Si. Porque con cemento nacional se construyen más caminos, mejores aeropuertos, represas y puentes. Si. Porque el cemento dará más y más trabajo a los Costarricenses.

SOLICITE INFORMES A INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Apartado \_\_\_\_\_

## INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

Tels. 7203-7204-3669 Apartado: 1016 Cable: CEMENTO



25 VARAS AL NORTE DE LA PUNTA LIBRE



# Unico periodista en III Congreso de Estudiantes estuvo dormido dos horas.-

El Secretario de Asuntos Internacionales de la Federación de Estudiantes Universitarios señor Fernando Durán Ayanequi, ha enviado para publicar la siguiente nota:

San José 9 de junio de 1962  
El Secretario de Asuntos Internacionales de la Federación de Estudiantes Universitarios, ante la pertinaz insistencia de un diario matutino por demostrar sin lograrlo que la FEU CR votó en el III CEUCA una moción contra Alianza para el Progreso, se permite informar lo siguiente:

1.—Que a las sesiones del Tercer Congreso Centroamericano de Estudiantes Universitarios no asistió periodista alguno, salvo a la última en la cual estuvo presente un número de periodistas no mayor de uno. 2.—Que uno de esos periodistas, estuvo presente durante dos horas aproximadamente.

3.—Que uno de esos periodistas estuvo dormido durante un período de veinte minutos más o menos.

4.—Que uno de esos periodistas se acercó después de la ruptura del Congreso a nuestros oficinas en busca de TODAS las resoluciones que habían sido aprobadas.

5.—Que a ese periodista se le aseguró que las resoluciones estaban en manos del Presidente de la Confederación Nacional de Estudiantes de México, entidad a la que correspondió desempeñar la Secretaría del Congreso.

6.—Que toda la persona o entidad interesada en las resoluciones aprobadas durante el III CEUCA puede solicitarlas a la Confederación Nacional de Estudiantes de México.  
—Que un periodista asistió a la última sesión del Congreso Centroamericano de Estudiantes vestida de la siguiente manera: zapatos negros para el talón de terciopelo azul, chaqueta a cuadros rojos y corbata morada.

8.—Que la delegación de Costa Rica no votó moción alguna contra Alianza para el Progreso.

9.—Que no votó moción alguna el Progreso no votó moción alguna la Alianza para el Progreso no votó la Delegación de Costa Rica.

11.—Que moción alguna contra Alianza para el Progreso la Delegación de Costa Rica.

## Hechos y cifras

LONDRES (Radio Press). — Se ha desarrollado un nuevo método para eliminar la humedad de las paredes. Consiste en inyectar una solución líquida "Actinex" dentro de una serie de agujeros perforados a intervalos en la cara del aplomado de las paredes. El "Actinex" está hecho de látex de hule y silicónes con base de agua. Cuando esta combinación entra en contacto con la superficie de los ladrillos o el cemento los hace repelentes al agua debido a los silicónes que contiene, bloqueando las cavidades de esas superficies con hule.

Costa Rica.  
Fernando DURAN AYANEQUI

## Subvenciones municipales para Sanatorio de Enfermos Alcohólicos

En vista de que próximamente nuevos regidores municipales asumirán funciones, transcribimos textualmente, la ley que facultó a las Municipalidades del país a girar subvenciones a la Comisión Sobre Alcoholicismo a través de la Dirección General de Asistencia Médica Social, de acuerdo con las posibilidades económicas de cada una de ellas.

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA,

DECRETA:

ART. 1º — A fin de que

las Municipalidades cooperen en la construcción y mantenimiento del Sanatorio para enfermos alcohólicos que se proyecta en la ciudad para subvencionar a la Comisión Sobre Alcoholicismo.

ART. 2º — El monto de la subvención se fijará en relación con la capacidad económica de la Municipalidad respectiva. Las Municipalidades podrán, en beneficio de la institución, modificar esa subvención cuando su capacidad económica lo permita. La subvención podrá otorgarse en cuotas mensuales y anuales hasta por tiempo indefinido a juicio de la respectiva Municipalidad.

ART. 3º — En cada caso la Contraloría General de la República estimará si el monto de la cuota fijada para tales objetos, guarda proporción con la situación de los ingresos de la respectiva Municipalidad.

ART. 4º — Las subvenciones que para los fines de esta Ley otorgaren las municipalidades, se girarán a la orden de la Dirección General de Asistencia Médica Social.

TRANSITORIO. — Los planos y dirección de la obra a que se refiere el artículo primero de esta Ley, estarán a cargo del Departamento de Ingeniería y Planeamiento de la Dirección General de Asistencia Médica Social.

Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dado en el salón de sesiones de la Asamblea Legislativa, San José, a los veintinueve días del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y ocho.

Alvaro Montero Padilla  
Presidente

Jorge Villalobos Dobles  
Primer Secretario

Eduardo Trejos Dittel  
Segundo Secretario

Casa Presidencial, San José, a) primer día del mes de diciembre de mil novecientos cincuenta y ocho.

Ejecutives  
MARIO ECHANDI

El Ministro de Gobernación  
JOAQUIN VARGAS GENE

## Nueva Directiva de la ANTA

Para su publicación recibimos la siguiente nota:

Sr. Director del diario  
LA REPUBLICA

San José  
Sirva la presente para poner en conocimiento de Ud. la integración de la nueva junta directiva, elegida en asamblea general de 2 de Junio, quien gestiona a la mayor brevedad el proyecto de ley en la Asamblea Legislativa.

Teodoro Hernández Parra,  
Presidente

Tomás Fernández Rivera,  
Vice Presidente

Mario Jiménez Roig, Secretario

Edgar Vallejo Leitón, Tesorero

Ricardo Jiménez Roig, Pro Secretario

Gerardo Rovira, Fiscal

Miguel A. Castro, Primer Vocal

Francisco Loaiza, Segundo Vocal

Carlos María Jiménez, Tercer Vocal.  
Atentamente,  
Mario Jiménez Roig  
Srio. Asociación Nal. de Topógrafos

Una magnífica oportunidad para hacer un buen regalo

## EL DIA DEL PADRE

Sacos de sport . . . . .	€ 160.00 a € 80.00
Jackets, desde . . . . .	105.00 " 20.00
Guayaberas . . . . .	90.00 " 30.00
Pantalones . . . . . de	65.00 " 30.00
Camisas blancas para vestir y de sport . . . . . de	42.00 hasta 7.00
Corbatas . . . . .	14.00 a 5.00
Calcetines para hombre . . . . .	6.00 " 3.00

ESTOS PRECIOS SON UNICAMENTE POR ESTA SEMANA

Ofrecemos a nuestra clientela toda clase de regalos para el

## DIA DEL PADRE

Acabamos de recibir un gran surtido de camisas blancas y camisetas de la acreditada casa ARROW

ATENCION SEÑORAS:

Nos está llegando en este momento un gran surtido de sweaters, en diferentes tamaños, estilos y colores



Todos a LA GRAN TIENDA PALACE

SALGA DE LA AVENIDA CENTRAL Y COMPRE A PRECIOS SIN COMPETENCIA EN

LA GRAN TIENDA

PALACE

(Frente al Cine Central)

# SEGURO SOCIAL INFORMA

Se ha decidido ya todo lo relativo a la adquisición del terreno para la Primera Clínica Descentralizada de los Barrios de San José que se ubicará en una propiedad que la Junta de Protección Social de San José traspasará a la Caja, mediante la autorización legislativa correspondiente.

Se está procediendo a realizar el diseño arquitectónico de esta obra, basado en el programa de necesidades médicas formulado, que comprende una estructura muy flexible para prestar servicios en una primera etapa a asegurados directos y luego comprender a sus familias. La Clínica comprenderá servicios médicos, de herales y consultas de especialidades, además áreas de recreo y esparcimiento de niños y un local para reuniones de asegurados, a fin de comprender la asistencia en aspectos sociales tendientes a la educación y preparación de los afiliados al Seguro Social en el cuidado de la salud y prevención de enfermedades. Esta obra vendrá a representar una etapa de mejoramiento sustancial en los servicios que se prestan a los asegurados en el Área Metropolitana.

En el transcurso de los meses que se avocan, la Caja publicará una licitación para iniciar los trabajos constructivos del nuevo Hospital Central. Como ya se informó el terreno donde se ubicará este centro hospitalario es parte de la Finca La Caja, sita en La Uruca, y se ha procedido a limpiarlo para preparar todo lo relativo a su erección. La licitación a publicar comprende los trabajos de movimiento de tierra, terrazo, al-

cantarilla, y la construcción del nuevo Almacén Central. Esta última obra se realizará con prioridad para descongestionar mejor sus diferentes servicios y prestar mayores facilidades a los asegurados.

También está listo el cartel de licitación para los trabajos constructivos del nuevo Edificio Central de la Caja que se ubicará en la propiedad de la Institución llamada "La Manzana del Museo". El cartel en referencia se ha puesto en conocimiento de la Contaduría General de la República, con el objeto de concurrir sus observaciones y contar con su aprobación.

Esta obra vendrá a resolver el problema que enfrenta la Caja en el acomodo de sus servicios administrativos ya que en el local actual es inadecuado, impide la ampliación que exigen sus actividades y ofrece muy pocas comodidades a los asegurados que concurren en demanda de información o de atención en sus gestiones.

Por otra parte, esta obra representará una fuente de trabajo bastante considerable, para ayudar a resolver la desocupación que actualmente afrontan los trabajadores de la construcción.

# Programa de los estudiantes de Agronomía en Semana de Conservación de Recursos Naturales

Como lo informamos recientemente, la Asociación de Estudiantes de Agronomía de la Universidad de Costa Rica está llevando a cabo un magnífico programa de divulgación, con motivo de la Semana de Conservación de Recursos Naturales Renovables. El programa elaborado por los estudiantes comprende a todo el territorio nacional. Es la primera vez que ellos se suman, a estas actividades con el inmenso mérito de que lo hicieron por iniciativa propia, obteniendo el apoyo inmediato de la Facultad de Agronomía, del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad y de la Comisión Nacional para la Conservación de Recursos Naturales.

El programa de conferencias elaborado por la Asociación de Estudiantes cuyo desarrollo comenzó ayer, es el siguiente:

LUNES 11:  
Grupo A: Las Juntas Cajas  
Grupo E: Limón  
Grupo B: Cartago, Juan Vías Turrialba.

MARTES 12:  
Grupo A: Liberia, Filadelfia  
Grupo D: San Carlos, Zarcero

Grupo C: San Ramón, Palmares, Naranjo  
Grupo E: Siquirres  
MIÉRCOLES 13:

Grupo A: Santa Cruz, Nicoya  
Grupo C: Atenas, Alajuela  
Grupo F: San Isidro de El General  
JUEVES 14:

Grupos B - C - D - E: Heredia, San José

VIERNES 15:  
Grupos A - B - C - D - E - F: San José

Rolando Elizondo Morales  
Presidente Asociación de Estudiantes de Agronomía.

# QUEJAS CONTRA DIRECTOR DE HOSPITAL DE PUNTARENAS

Contra el Director del Hospital de Puntarenas se han elevado algunas quejas, según se nos informa de ese puerto, las que se han hecho constar en un memorial que se dirigirá al Ministerio de Salubridad Pública y a quienes corresponda, con la firma, de respaldo, de gran cantidad de puntarenenses.

Los firmantes del memorial aseguran que en el desempeño de sus funciones el mencionado funcionario no ha actuado con la dedicación y rectitud del caso.

Es posible, visto el asunto, que se levante una rigurosa información al respecto, de la que se determinará si se mantiene o no en su cargo al citado Director.

**Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo. COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.**

## El INS rectifica informe sobre póliza de don Rodrigo Riggioni

La Contaduría suministró ayer fotocopia de nota enviada desde el Instituto Nacional de Seguros al Contralor General de la República, licenciado Jorge Villalobos Dóbles y que dice así:

Estimado señor:

Rúeale muy atentamente tomar nota que el señor Rodrigo Riggioni Marolo en nuestros registros aparece con dos Pólizas de Fijeldad, la N° 2952 y la N° 6572 y una como Miembro Directivo del Banco de Costa Rica y la otra como Miembro del Banco Nacional respectivamente.

En la lista que le suministramos, el señor Riggioni aparece asegurado como Miembro de la Junta Directiva del Banco Nacional con la Póliza N° 2952 (que está vencida), en vez de la N° 6572 que es la que corresponde y está vigente.

En resumen el error consiste en que se tomó la vigencia de la póliza que estaba vencida desde el momento que el señor Riggioni cambió de Directiva.

El error fue notado el mismo día que le enviamos la lista con su delegado.

Atentamente  
Departamento Miscelánea  
FERNANDO PANIAGUA B.  
Primer Oficina

El gran aporte de los psicólogos a la salud mental es la posibilidad que hoy existe, en parte gracias a sus trabajos, de evitar que, pequeñas perturbaciones emotivas y ligeras deficiencias físicas se conviertan en males mayores.

## VUELOS TODAS LAS SEMANAS

MIÉRCOLES ..... Sale 1:50 P. M.  
VIERNES ..... Sale 1:50 P. M.  
DOMINGOS ..... Sale 1:50 P. M.

\$ 49.00 IDA Y REGRESO



Haga el viaje más placentero y agradable de su vida, disfrutando de los más tentadores y suculentos platos y de los finísimos licores que ofrece LACSA a sus pasajeros.

Consulte los cómodos planes de crédito de LACSA y su eficiente servicio de reservaciones de hotel, en las oficinas centrales o en su Agencia de Viajes preferida.









# Martes de jardín

## ORQUIDEAS

Son muchas las personas aficionadas a las orquídeas, y para ellas damos los siguientes datos respecto a su cultivo. Se trata de orientaciones como quien diría "de primeros auxilios" para los aficionados, a fin de que sepan como cuidar sus orquídeas.

Es muy importante mantenerles un ambiente lo más parecido al suyo natural, y que es casi siempre un ambiente de selva tropical calor húmedo y sombra con un poco de sol filtrado por las hojas. La humedad es muy importante, pero debe haber un drenaje lo más completo posible. En la selva, las guarías y otras especies están recibiendo todos los aguaceros, pero el agua escurre por sus raíces y no las pudre.

**ESPECIES DE SOMBRA.** Las especies de sombra más comunes son los Cyclopedium y los Oncidium. Las primeras son esas orquídeas en forma de zapato o pantufla, conocidas como "zapato de Venus".

**ESPECIES DE LUZ ATENUADA:** Dowlana, Catleya Sagnerii, Cymbidium, Dendrobium, Laelia, Oncidium, Lycaste, Stanhopea, Tricopilia, Trichosma, Vanda.

**ESPECIES QUE NECESITAN SOL:** Vanda Teres, Catleya citrina, Skinnerii Pescivaliana.

**SOL DIRECTO:** Las Catleyas (guarías) y las Tricopilias necesitan sol directo y casi nada de agua durante la época del reposo, que es inmediatamente después de la floración. Debe dárseles sombra cuando están en período de crecimiento, es decir, cuando echan retoños nuevos, que serán los próximos bulbos de los cuales nacerán las flores.

**SOL DIRECTO Y TIERRA:** La Vanda Teres necesita sol directo y debe ser sembrada en tierra muy bien abonada.

**ALIMENTO:** Las Saprophytas se alimentan de materias vegetales en descomposición, como hojas o troncos.

## Té de quince años de la Srta. Grace María Flores

Damos a continuación la lista de las gentiles asistentes al té del sábado pasado en el Gran Hotel Costa Rica, para agradecer a la encantadora señorita Grace María Flores en sus quince años:

Señoritas: Vera Virginia Cruz, Emilia María Arguedas, Sara Miranda, Ana Isabel Arce, Ligia María Aguilar, María Eugenia Rivera, Aurora Lacayo, Lupita Belsler, Irma Strunz, María de los Angeles Miranda, Ana Isabel Quesada, Virginia Fuentes, María Elena Palma, María Mercedes F. Bardi, Ana Cristina Echeverría, Margarita Peralta, Yolanda Leiva, Silvia Montero, María Eugenia Bettoni, Helena Ulloa, Eliette Artavia, Sheyris Jiménez, Deida Alvarado, Floria Saborio, Nuria María Mas, Gloria Pazos, Julieta Saborio, Clotilde Ortega, Carmen Cabezas, Lillian Rojas, Patricia Alvarado, Nuria Aguilar, Rose Mary Johnson, Edel Orozco, Anabelle Jiménez, Arabela Muñoz, Susana Frayaga, Rosa María Salgado, Yolanda Gómez, Marta Eugenia Núñez, Ana Teresa Herrera, Ana Victoria Lizano, Roxana Bravo, Ana Victoria Araya, Hilda Quesada, Noemy E. Flores, Lilliana Castro, Fe Castro, Margarita Miranda, Vera Flores, Giannina Soto, Graciela Montenegro, Estrella Guier.

Señoras: Elia de Betancourt, Cata de Arguedas, Carmen de Flores Estrella de Guier Julieta de Jiménez, Margarita de Muñoz, Mercy de Soto, Carmen de Herrera, María Cecilia de Hernández, Lilia de Miranda, Manoli de González, Eloisa de Montenegro, María de Castro Saborio, Mercedes de Echanadi.

Felicitemos a la gentil quinceañera deseándole toda clase de felicidades en unión de los suyos.

## La recepción del sábado en la Embajada de Honduras

La recepción ofrecida el pasado sábado en la Embajada de Honduras al nuevo Embajador de Costa Rica en ese país, don Noel Hernández, fue de lo más linda y cordial. El Embajador Pineda López y su distinguida esposa atendieron con la gentileza que los ha caracterizado siempre y que les ha granjeado tantas simpatías en nuestros medios sociales y diplomáticos.

El Embajador Hernández saldrá en breve ha hacerse cargo de sus importantes funciones en Tegucigalpa, en las que le deseamos el mejor de los éxitos.

## Concierto de piano y violín en el Centro Cultural

Hoy martes 12 de Junio a las 8.15 p.m. en el Laboratorio de Idiomas II del Centro Cultural Costarricense Norteamericano, se presentará un concierto de piano y violín con Zornide Caggiano de Cabezas y Raúl Cabezas Duffner.

La Señora de Cabezas estudió piano con Guillermo Aguilar Machado y con ella don Raúl ha realizado varios viajes al exterior y tocado con gran éxito. Como solista Raúl Cabezas se ha presentado varias veces con la Orquesta Sinfónica del Salvador, en 1947 fue invitado por el Departamento de Estado a hacer una gira en EU para visitar varios centros musicales, presentando un concierto en el H. de las Américas, de la Unión Panamericana en Washington D. C. y en Carnegie Hall en Nueva York, donde obtuvo gran éxito.

A todos los costarricenses amantes de la buena música, el Centro Cultural les invita cordialmente a escuchar este magnífico concierto en el Laboratorio, contigüo a la Embajada Americana.

## Distinguido hogar de gala

Una nueva heredera nacida felizmente en la Clínica Bíblica engrandeció el hogar muy estimado de don Alvaro Batalla Esquivel y doña Cecilia González de Batalla, a quienes congratulamos con los mejores deseos por la felicidad de la recién nacida.

## Gala del hogar SABORIO - VEGA

El nuevo heredero engrandeció el hogar muy estimado de don Oscar Saborio Alvarado, Inspector General de Hacienda, y la gentil señora doña Julieta Vega de Saborio. Al saludar a los venturosos padres, formulamos sinceros votos por la felicidad del recién nacido en unión de sus hermanitos.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Cumpleaños en el hogar Lamicq Castro

El estimable hogar de don Eugenio Lamicq y su gentil señora doña María Eugenia Castro de Lamicq, celebró ayer el cumpleaños de don Eugenio y celebra hoy el de la más chiquitina de la casa, María Alexandra Lamicq Castro, quien cumple dos años.

Por este medio hacemos llegar nuestro afectuoso mensaje de felicitación a tan apreciable familia.

## Srta. Patricia Monge Rudin

Despedimos cordialmente a la gentil señorita Patricia Monge, Rudin, hija del distinguido hogar de don Carlos Monge Alfaro y su gentil señora doña Eugenia Rudin de Monge quien salió para los Estados Unidos.

## Doña Marietta de Plá

Salió para los Estados Unidos en corto viaje de recreo la apreciable señora doña Marietta de Plá, a quien despedimos deseándole muy buen viaje.

## Temporada

En Cartago pasa una corta temporada la apreciable señorita Edith Sancho Colombari, a quien nos complace saludar.

## Cumpleaños infantil

Celebró su cumpleaños la encantadora niñita Maritza Mata Mora, hija del Ing. don Edgar Mata y doña Virginia Morúa de Mata. Con tal motivo le fue ofrecida una linda fiesta infantil en su hogar en Cartago, has ta donde le hacemos llegar nues tra cordial enhorabuena.

## Aniversario de Bodas

Han celebrado un nuevo aniversario de bodas los apreciables esposos Lic. don Julio Caballero y doña Rosita Serrano de Caballero, a quienes por este medio saludamos en forma muy atenta deseándoles constan te dicha y ventura en su prestigioso hogar.

## Srta. Floria Brenes

Por este medio enviamos las más sinceras felicitaciones a la encantadora señorita Floria Brenes, en ocasión de festejar hoy la grata fecha de su natalicio.

# Pruébelo!

# ROMPOPE

Doce Pinos

HOMOGENIZADO Y PAUSTEURIZADO



RÍQUISIMO Y NUTRITIVO/  
HECHO A BASE DE CREMA,  
LECHE, AZUCAR Y HUEVOS.

PRECIO: \$ 4.00 el envase de  
1/4 de galón (1.4 botellas)

DE VENTA EN AUTOSODA DOS PINOS Y  
EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS  
DE COMESTIBLES, O PIDALO AL  
TELEFONO 5003.

# RONSON

Corbatas

para vestir elegantemente!

Vea en las principales tiendas las elegantes y distinguidas corbatas RONSON fabricadas de telas finísimas en diseños exclusivos.

Distribuidores el por mayor  
HERBOR LTDA.

NO ES BARATA...pero, QUE CORBATA!

RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON

# Sonrisas

Por  
**MYRIAM FRANCIS**

## Doña Anita de Aymerich

Por este medio enviamos nues tra atenta enhorabuena a la a preciable dama doña Anita de Aymerich, cuyo cumpleaños es tá festejando hoy.

## Doña Olga Faerron de Pacheco

Nos complace felicitar a la distinguida dama doña Olga Faerron de Pacheco, quien hoy festeja la llegada de un año más de vida.

## José Miguel Solano Vargas

Por este medio enviamos nues tras sinceras felicitaciones al jo ven José Miguel Solano Vargas, cuya fecha de cumpleaños está festejando el día de hoy.

## Cumpleaños del Dr. don Max Terán V.

Por este medio enviamos nuestro mejor saludo al distinguido profesional Dr. don Max Terán Valls, Ministro de Salubridad Pública, con el grato motivo de festejar hoy su fecha de cumpleaños rodeado del general' afecto de la sociedad costarricense.

## Nueva Directiva del Club de Leones de San José Electa para el período de 1962-1963

- Presidente: Lic. Rodolfo Iglesias Visto
- 1° Vice presidente: Lic. Roberto Loria Cortés
- 2° Vice presidente Sr.: Victor M.L. Nasar Farah
- 3° Vice presidente: Sr. Gonzalo Cordero Zúñiga
- Secretario: Lic. Marco A. Odio Santos
- Pro Secretario Sr. Claudio Maroto Gaabarrus
- Tesorero: Sr. Arturo Arias Jiménez
- Jefe de Patrocinio Sr. Carlos Castro Suárez
- Jefe de Compañerismo Sr. Fernando Soto Vargas
- 1° Vocal Ing. Claudio Donato Sauteriano
- 2° Vocal: Sr. Hans Raven B.
- 3° Vocal: Lic. Rafael A. Montero Gómez
- 4° Vocal: Sr. Rogelio Tastes Piñeiro

LA REPUBLICA saluda a la nueva Directiva deseándole los me jores éxitos en sus actividades del presente periodo.

## Doña Carmen Víquez de Zúñiga

Está celebrando hoy la grata fecha de su natalicio la apreciable señora doña Carmen Víquez de Zúñiga, a quien nos complace saludar con los mejores deseos por su constante felicidad.

## EN SAN ANTONIO DE ESCAZU

Hoy y mañana miércoles 13 los vecinos de San Antonio de Escazú por medio del señor Mayordomo don Aristides Híjigo Cura Párroco de Escazú, Comité Fiestas y Junta Edificadora del templo invitan a sus amigos y público en general a sus Fiestas Patronales en su bonito y pintoresco ba rrio.

## Aniversario de bodas en distinguido hogar



Sr. Lic. don CLAUDIO CASTRO SABORIO y doña MARIA P. DE CASTRO SABORIO

Hoy recibirán las congratulaciones de sus numerosas amistades en ocasión de celebrar un nuevo aniversario de la fundación de su meritoso hogar, los distinguidos esposos Lic. don Claudio Castro Saborio y su gentil señora doña María Peyroulet de Castro Saborio.

Doña Claudi es un profesional ejemplar de acrisolada honra bilidad, vasta preparación y una rectitud a toda prueba. Doña María es una dama singularmente bondadosa dedicada en forma silenciosa y constante a ayudar a quien tiene alguna necesidad, a cooperar en toda obra de bien social, a hacer el bien en toda forma en un afán sincero y nobilísimo de ayudar a los semejantes. Graa señora en toda a acepción del vocablo, disfruta con su esposo del respeto y de la simpatía de toda nuestra sociedad que los aprecia en lo mucho que valen.

LA REPUBLICA hace llegar a los distinguidos esposos Castro Saborio-Peyroulet su más atento saludo en el grato aniversario que festejan hoy y hace votos muy sinceros por su constante felicidad, extendiendo su congratulación a la digna matrona doña Margarita viuda de Peyroulet.

## Comida de despedida de soltera hoy

Esta noche le sera ofrecida una comida de despedida de soltera a la gentil señorita Vera María Moya Mata, por sus compañeras de la Escuela España de San Antonio de Belén, con motivo de su próximo matrimonio con don Manuel Antonio Salazar Herrera. Dadas las simpatías de que disfruta la encantadora prometida, este agasajo será sin duda de gran lucimiento.

## Reunión del U.S.A. International Women's Club mañana

Mañana miércoles a las dos de la tarde será la reunión del U. S. A. International Women's Club en la residencia de Mrs. Gerli, en Eos Yoses, de la tercera entrada 300 varas a mano izquierda, casa rosada.

Esta reunión será sumamente interesante ya que se hará en ella una exhibición de arte de todas partes del mundo propiedad de las damas socias, muchas de ellas que han estado en lugares remotos y poseen objetos raros y de gran valor artístico.

Será servido un té y la cuota es de 5 colones por persona.

## LA CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

a solicitud de interesados ha decidido ampliar el término para recibir solicitudes para ocupar la posición de

### JEFE ADMINISTRATIVO

de la misma, hasta el día 30 del corriente mes de junio.

### Requisitos indispensables:

- a) Egresado de la Facultad de Derecho o de Ciencias Económicas o tener conocimientos generales en tales materias.
- b) Dominio del idioma inglés.
- c) Práctica en dictado y redacción.

SUELDO: \$ 2.000.00.

Las fórmulas de solicitud están a disposición de los interesados en las oficinas de la Cámara de Comercio de Costa Rica, las que deben hacerse llegar a más tardar en la fecha arriba indicada, al

Sr. Secretario de la  
Cámara de Comercio de Costa Rica  
Apartado 1114  
Ciudad.

NOTA: Las solicitudes recibidas con anterioridad a esta fecha serán tomadas en consideración en el momento de seleccionar a quien haya de ocupar la posición a que aquí se hace referencia.

## GRAN BAILE DE GALA EN EL CLUB DE AMIGOS DE SAN RAMON

La Junta Directiva del Club de Amigos de San Ramón se complace en anunciar el grandioso Baile de Gala que en homenaje a su ex-Presidente y socio propietario y honorario don Francisco Orlich Bolmarich, Presidente de la República, y a su distinguida esposa doña Marita Camacho de Orlich, efectuará en sus amplios salones el sábado 16 de junio en curso a partir de las 9 de la noche.

Amorizará la orquesta del maestro Gil Vega.

Las invitaciones serán de carácter personal y se exigirán a la entrada del baile.

Se ruega a los simpatizantes del Club que por un olvido excusable no hayan recibido su invitación, gestionarla con el debido tiempo ante la Junta Directiva o el Comité de Baile.

CUOTAS: SOCIOS Y ESTUDIANTES	\$ 15.00
NO SOCIOS	20.00
DAMAS SIN COMPANERO	3.00

Caballeros: traje oscuro.

Damas: traje corriente.

LA JUNTA DIRECTIVA.

San Ramón, junio de 1962.

## - POMPONIO -



—A las cinco en punto termina su trabajo y está ya listo para salir corriendo a la primera campanada del reloj.

**SE NECESITA COCINERA** que sepa bien su oficio y ofrezca buenas recomendaciones - Teléfono 5454.

**CUMPLEAÑOS DE UNA AMIGUIA**



**VIVECA EUGENIA BORRAS TAYLOR**

Celebró su cumpleaños, rodeada del cariño de los suyos y de sus amistades, la primerosa niña Viveca Eugenia Borrás Taylor, hija del hogar muy distinguido que forman el caballero don Andrés Borrás y su bella señora doña Costa Taylor de Borrás.

A las muchas felicitaciones recibidas por la encantadora cumpleañera en el mejor de sus días, nos complace unir las nuestras muy sinceras, deseando que la vida le sea pródiga en dichas y venturas, en unión de sus gentiles padres a quienes saludamos.

**La Doctora Guzmán hizo una interesante exposición en el Té de Costura de ayer tarde**

En la residencia de doña Teresa de Wachong se celebró ayer tarde el té de costura de las damas diplomáticas y extranjeras, con una nutrida concurrencia. Asistió la Doctora María Gabriela de Guzmán, quien hizo a las damas asistentes una disertación sobre la actividad de la Vivienda en Marcha auspiciada por ella y un grupo de distinguidas damas.

El próximo té será en la Embajada de Francia, el lunes venidero asistirán las Presidentas Honorarias doña Marita de Orlich y doña Marjorie de Odeber esposas, respectivamente del señor Presidente de la República y del señor Ministro de Relaciones Exteriores.

**Té de cumpleaños ayer**

Las amistades y familiares de la apreciable señora doña Valentina González de Gallegos la agasajaron ayer tarde en la residencia de don José María Crespo y doña Nena Gallegos de Crespo, con un espléndido té en ocasión de su cumpleaños.

Por este medio le hacemos llegar nuestras mejores felicitaciones deseándole toda clase de dichas y venturas.

**Un nuevo producto a precio popular calma la tensión nerviosa**

Todos sabemos lo desagradable que es sufrir tensión nerviosa; momentos en que "de golpes" tenemos los nervios de punta.

¡Tranquílicese! . . . que ahora hay un nuevo producto, a precio popular, especial para restablecer la calma. Se llama NERVESSA.

De día, cuando las tensiones de la vida moderna ponen sus nervios de punta, ¡tome NERVESSA! Y de noche,

si los nervios no le dejan dormir, cámelos, tome NERVESSA.

Tome una o dos tabletas de NERVESSA disueltas en agua y verá con qué facilidad desaparece la inquietud . . . con qué suavidad vuelve la calma. Recuerde . . . para cualquier momento de tensión nerviosa, hay un nuevo producto que restablece la calma—NERVESSA ¡Compruébelo! Pida NERVESSA hoy mismo en su farmacia.

**Sociales**

Por MYRIAM FRANCIS

**Para los Estados Unidos**

Salió para los Estados Unidos la gentil señorita Marta Arrieta, quien pasará una temporada al lado de sus hermanos don Hernán Arrieta y señora.

La despedimos cordialmente deseándole muy feliz viaje.

**Doña Lil Madrigal de Jiménez**

Nos es muy grato hacer llegar las mejores felicitaciones a la gentil señora doña Lil Madrigal de Jiménez, quien hoy está festejando en fecha de natalicio.

**De Temporada**

El Dr. don Raúl Jiménez A. Señora y hijos, pasan una temporada en esta capital, procedentes de Golfito, en la residencia de sus hermanos don Claudio Dobles y doña Dora Jiménez de Dobles. Los saludamos.



Es tan notoriamente diferente!

Claro! es el Sabor Integro de Capri!



**EL CIGARRILLO CON FILTRO DE SABOR INTEGRO Y SABROSO**

Para dar una fumada filtrada pero completa y sabrosa no hay nada como Capri. Es delicioso! es King Size y a un colón el paquete.

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA

ASISTENTE SOCIAL

ES SU MEJOR GARANTIA

**Escoja bien...escoja Capri!**



# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## 68 minutos de buen fútbol después... el desastre



Violencias como la que vemos en la gráfica se suscitaron en el partido del domingo entre heredianos y morados. Vemos a William Quirós (10) sostenido por el cuello por Cayaca Marín. Cui-co Bejarano busca la pelea con Mata y Miguel Cortés trata de quitar a Cayaca. Ferguson viene

emtalado a entrar en la bronca. Nuestro fotógrafo alerta a lo que sucede... y el árbitro Miguel Eduardo Vargas... qué bien... qué bien El Tribunal de Penas tendrá mucho trabajo en su sesión, pues las sanciones y multas vendrán a granel.



El primer gol del Herediano captado en todo su esplendor. Una anotación fantástica de Cui-co Bejarano que desmontó, pues el marcador se encontraba dos a cero en favor de los morados. El Saprissa al finalizar el primer tiempo ganaba uno a

cero, gol anotado por Marín, luego este mismo jugador subió a dos y el moreno Fischer niveló.— Fue nuevamente Marín el que elevó a tres para el Saprissa.



El portero Indumi sufrió lesión en el partido contra el Herediano el domingo y fue sustituido por el arquero de la reserva Alvarado. Tuvo buen desempeño y suerte en ese debut, porqué los florenses, a pesar de ser amplios exco-necedores de tácticas y demás en el fútbol, en esta ocasión perdieron la oportunidad de batir-

lo, únicamente enviándole bolas por alto. Aquí lo vemos detener un impacto de Manrique y Cui-co Bejarano montado en Miguelito Cortés trata de recometerlo. Giovanni Hernández busca la defensa de su portería. El partido finalizó con victoria para el Saprissa tres goles por dos.



El partido jugado el domingo en el estadio florense entre morados y el conjunto local se desarrolló en dos tonos: el buen fútbol durante 68 minutos y el resto por la violencia. Después del 3er. gol anotado por el Saprissa el duelo degeneró en tal forma que el público que asiste a ver buen fútbol abandonó las gradas. Culpa toda la tuvo el referee Miguel Eduardo Vargas que lejos estuvo de ser aquel referee que se respetaba en los terrenos de juego. El domingo los jugadores hicieron lo que quisieron con él. Hasta permitió que Pantoja le diera un puntapié a un guardalínea y se quedó lo más tranquilo. Luego los insultos de que fue objeto por jugadores, los tomó tranquilamente. Es una lástima que se acomode a tal forma de arbitrar, (así lo dijo en los camerinos,) pues cuando se desempeña una labor de esa índole los intereses personales se hacen a un lado.— Estamos seguros que si hubiera expulsado a quienes lo merecían... nadi; lo hubiera obetado, pues los mismos fanáticos florenses lo pedían a gritos. En la gráfica aparece Vargas acompañado de un guardalínea y el jugador Quesada del Herediano en franca discusión.

Amplia victoria sobre el Uruguay.—

## GALLEGO ARMIJO SE DESPIDIO ANOTANDO DOS GOLES DE LOS CUATRO DEL CARTAGINES

Ayer en el Estadio de Cartago jugaron a las diez y treinta del team local y el Uruguay de Coronado.

Fue un partido donde la superioridad bromosa se vio reflejada en todo su tramo. Desde los primeros minutos (8), se abrió el marcador para el Cartaginés por intermedio de Carlos Troz. A los 15 minutos el Gallego Armijo con un gol de gran factura subió la cuenta a dos. Los uruguayos en su esfuerzo de descontar lo logran por pletinas de Bolaños, final-

zando el primer tiempo dos por uno.

En la complementaria los brumosos apuraron aún más las acciones y lograron en este lapso dos anotaciones. A los 35 minutos el zaguero Marín sube a tres y finalmente el Gallego Armijo cobrando fama dentro del área, que le hiciera Mario Vega a Lionel Hernández, llega al tercio de docena.

El partido fue dirigido por Juan Soto Paris con acierto.

Cincuentenario de los olimpistas.—

## EL OLIMPIA DERROTO AL FAS POR CUATRO A DOS

TEGUCIGALPA, 11. AP.— El equipo Olimpia, campeón de fútbol de Honduras, venció ayer al campeón salvadoreño Fas por 4-2 en un partido discreto para celebrar el cincuentenario de la Fundación del Olimpia.

Por Honduras anotaron Calistrin Suazo dos, Midence a

Telesias. Por El Salvador lo hicieron Zepeda y Cañas. El Presidente Ramón Villada Morales hizo el saque inicial.

Varios equipos desfilaron en el Estadio y algunos llevaban cartelines como uno que decía "Siempre hermanos: Honduras y El Salvador".

## Del torneo de tenis 'Slazenger'

MARIO CHACON Y MANUEL HIDALGO CONQUISTARON PRIMER LUGAR EN TORNEO DE TENIS SLAZENGER CATEGORIA B DOBLES

Tal y como esta anunciado a las diez de la mañana del domingo se llevó a cabo el final de la categoría B, Dobles del interesante Torneo de Tenis Slazenger. Las parejas contendientes estaban compuestas por Mario Chacón y Manuel Hidalgo, quienes vencieron a Rodrigo Zavaleta y Charles Pieters. Al finalizar el partido el score indicó el triunfo para Chacón-Hidalgo en dos sets 6-2-7-5.

Con este partido termina un evento más del Slazenger. Gran cantidad de público se dio cita a presenciar este duelo de raquetas.

GANADOR EL PRIMER PUESTO EN LA CATEGORIA C DOBLES DEL SLAZENGER

También hubo final de la Categoría C, en el Costa Rica

Tennis Club. A las 9 de la mañana y bajo las órdenes de Arturo Rojas, se inició el partido, protagonizado por las parejas de Manuel Obando y Jorge Forras contra Víctor Leonel Bernúdez y Jorge Arias Hidalgo. Los dos sets fueron ganados por Bernúdez-Hidalgo, 6-4, 6-5. Felicidades a los nuevos campeones.

RESULTADOS DE LOS JUEGOS MIXTOS EN EL COSTA RICA COUNTRY CLUB

Luis Rojas y Vera de Estrada ganaron a Mario Obando y Dora Taylor 6-1, 6-1. Manuel Jiménez y Mimi Dijkman, ganaron a Jesús Jiménez y Dita de Maroto 6-2, 6-2.

Con estos resultados llegamos a finales para disputar el domingo próximo en el Country Club a las 10 de la mañana. Veremos en acción a Luis Rojas y Vera de Estrada frente a Manuel Jiménez y Mimi Dijkman. Las dos parejas son muy competentes y darán un gran partido.

# EL AMÓN Y SIXAOLA JUEGAN ESTA NOCHE

# deportes

— Per LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

En el partido estelar de esta noche se enfrentan los equipos de baloncesto en primeras divisiones Amón y Sixaola. El Amón ha presentado un magnífico cuadro para esta temporada y se espera que pueda competir por el título con muchas posibilidades. El Sixaola ha reforzado sus filas por lo que se presentó dando la sorpresa de vencer al potente equipo del Rabbit. Consecuentemente los partidarios del Amón lo verán presentar en sus filas a todos sus titulares, o sea Jorge González, Villalobos y Zurdo Herrera en la atacante, con Otto Starke y Renato Soto en la zaga. Quedan en la banca jugadores de la talla de Green wood, Pacheco, Villalobos y otros.

Por su parte el Sixaola presenta a Chalo Paz, Ross, Urbina, Alpizar y Zeledón. Sin lugar a dudas será un encuentro sumamente interesante. A primera hora se enfrentaron los cuadros de segundas divisiones La Granja y Deportivo Israelita, supliendo la ausencia del equipo Raval, que tras tornó el cuadro de juegos femenino. Sin embargo estos equipos de segundas divisiones han resultado muy buenos, habiendo dejado magnífica impresión en el público los quintetos Vasconia y A/Ajuela, que se enfrentaron el pasado viernes. El cuadro de juegos queda así muy atractivo. Seguiremos informando de la marcha de este campeonato.



Uwe Seeler centro delantero de la selección alemana de futbol lo vemos en acción frente a Italia. Es el jugador que más ha gustado en Chile por su codicia y empuje. (Foto por Luis Cartin desde Chile)

## Apuntes del beisbol capitalino

Por TITO SAENZ

### SOTO LOPEZ Y HOPEC LOS GANADORES EN BEISBOL

A las 8 y 30 a. m. se efectuó el primer juego de beisbol entre las novenas del Soto López y Numan. Ambos brindaron un buen espectáculo en la pelota chica. El novel conjunto del Soto López estaba dirigido por Rafael Palomo que parece haber entrado con la pierna derecha a conseguir su primer game. Rafael Palomo hizo que los cimeritas del Soto López ganaran el campeonato de segundas en el año 1960, por lo que parece conoce muy bien a los muchachos.

La pizarra se fue llena de ceros hasta la entrada número siete, donde el Soto López hizo las tres carreras que fueron el game.

Los hoy muchachos de Rafael Palomo consiguieron 5 hits, mientras del Numan sólo hicieron 2 imparables.

Basta decir que el lanzador Jorge Soto Hernández hasta la entrada séptima llevaba juego perfecto, cuando vino Leroy Stewart y le hizo el hit.

Más que nada se caracterizó el juego por un duelo de lanzadores, pues tanto Jorge Soto Hernández (Brazo de Oro) como Cipriano Kennedy no habían mucha libertad a los bateadores.

Victor Hugo Mesén receptor del Soto López, fue el que dio la primera carrera. Las otras dos carreras fueron en piernas de Jorge Soto y Edgar Segura, impulsados por "texas" de Mario Espinosa.

En la entrada ocho y nueve los pitchers de ambas novenas siguieron parando las baterías para llegar al final con números que marcan en la pizarra:

Soto López: 3 Carreras, 5 Imparables, 0 Errores.  
 Numan: 0 Carreras, 2 Hits, 6 Errores.

Observen que mientras Numan tiene 0 carreras, el Soto López tiene también 0 pecados. El pitcher ganador lo fue Jorge Soto Hernández (Brazo de Oro). El perdedor lo fue Cipriano Kennedy.

El segundo juego estaba a cargo de las novenas Hopec y Cofal. Este juego fue más tanto por las malas jugadas de los dos equipos. Observen que se tuvo que llegar a extra inning.

Cometieron los ganadores nada menos que 8 errores. Los perdedores cometieron 10 errores.

## GANÓ EL UPEST

MANTUA Italia, 10 (AP)— El quinto juego Upest venció al de Mantua por 4 a 1 hoy en un partido por la Copa Ruan de fútbol. La primera etapa finalizó 2 a 1.

Al iniciarse el encuentro el Cofal fue el primero en poner números en la pizarra, ya que hizo 2 carreras. La primera carrera del Hopec la consiguió en el cierre de la segunda entrada.

Haciendo 4 carreras más en la quinta entrada, en la sexta Cofal consiguió 2 carreras, y en la entrada número siete hizo 4 carreras y una más en el octavo para un total de 9 carreras mientras que Hopec tenía en su haber 5 carreras, pero en la entrada número 9 hizo 4 carreras para que se nivelaran las acciones.

En este juego desfilaron nada menos que 8 lanzadores pues el Hopec ocupó 4 serpenteros, como también lo hizo el Cofal. Desde luego que tenemos que decir que el Cofal en esta oportunidad careció de dirección técnica.

Cuando su manager vino a hacer el cambio de lanzador o sea sacar a Milton Clar que venía en la pizarra, lo hizo ya demasiado tarde, aunque se nos informó que tenía para taponear al pitcher de brazo equivocado Salazar y este no quiso ir a la pizarra por lo que hubo de ser llamado Hugo Dumani.

Después de esto se inició en el Club de los muchachos del Ingento, nos parece que es no solamente indisciplina de dicho jugador, sino una deslealtad a la novena o club que respalda. Vamos a ver que dicen los directivos del Cofal de semejante acción.

Así fue que estando empatados en la entrada novena, fue ron a extra inning, para que Hopec hiciera una carrera más y le ganara la entrada.

Además el encuentro tuvo que ser suspendido por lluvia. Se dio el tiempo reglamentario para que se reiniciara el encuentro.

Los muchachos del Hopec hicieron 11 carreras, dieron 12 imparables, pero cometieron 8 errores. Ocuparon los servicios de los lanzadores John Coward, le siguió Edgar Soñano, luego vino Ayder Barrantes y cerraron con Jaime Morgan.

Los del Cofal abrieron con Farid Dumani, que fue expulsado, lo relevó Solón Contreras que fue sustituido por Milton Dumani.

Aunque se fue a extra inning fue un encuentro sin ningún interés, más que nada aburrido y lleno de defectos, tanto en las jugadas como en la dirección del Cofal que podía haber ganado.

Números finales:  
 Hopec: 11 carreras, 12 hits, 8 errores.  
 Cofal: 10 carreras; 11 hits; 10 errores.  
 Morgan fue el serpiente que salió con la victoria. Por su parte Hugo Dumani salió con la derrota.

La posición de los equipos queda en la siguiente forma:

HOPEC	10	6	—
NUMAR	8	9	2%
COFAL	7	9	3
SOTO LOPEZ	7	9	8

## Beisbol en las Grandes Ligas

### LIGA NACIONAL

Philadelphia	8	12	1
St. Louis	5	12	2

Melsh, Hamilton (3) Short (8) Green (9) S. White; Simmons (4) y Sawatski, G—Hamilton (4-5) P—Simmons (6-3).

Jonrones: Philadelphia, Demeter (88) Calison (8).

Pittsburgh	6	12	1
Chicago	1	7	0
Gibson, Olivo (8) y Burgess; Cardwell, Gerard (8) Buhl (9) y Thacker. G—Gibson (1-1), P—Cardwell (2-7).			

Jonrones: Pittsburgh, Stuart 2 (8-9).

New York	3	6	0
Houston	1	7	1
Jackson y Taylor; Farrell, McMahon (9) y Ranew. G—Jackson (3-7) P—Farrell (4-6).			

### UNICOS JUEGOS PROGRAMADOS

### POSICIONES EN LA LIGA NACIONAL INCLUYENDO TODOS LOS JUEGOS DE AYER

Los Angeles	43	19
San Francisco	40	21 2%
Cincinnati	31	23 8
Pittsburgh	32	25 8%
St. Louis	31	25 9
Milwaukee	27	31 14
Philadelphia	24	33 16%
Chicago	21	39 21
Houston	20	39 21%
New York	16	38 23

### LIGA AMERICANA

Baltimore	5	8	0
New York	3	9	0
Roberts, Barber (8), Wilhelm (9) y Landrin; Lau (9); Daley, Bouton (6), Coates (8) y Ho			

ward, G—Roberts (1-2), P—Daley (2-1).  
 Jonrones: Baltimore, Landrith (1), Gentile (16), New York Berra (4).

Cleveland	10	13	1
Boston	0	7	1
Perry y Romano; Wilson Fortniles (9) y Tillman. G—Perry (5-3), P—Wilson (3-2).			

### UNICOS JUEGOS PROGRAMADOS

### POSICIONES DE LA LIGA AMERICANA INCLUYENDO LOS JUEGOS DE AYER

Minnesota	34	24
New York	31	22 3/4
Cleveland	31	22 1/2
Los Angeles	30	24 2
Detroit	28	26 4
Chicago	29	29 5
Baltimore	28	29 5/2
Kansas City	25	33 9
Boston	22	32 10
Washington	19	36 13 1/2

## EN SANTIAGO Y VIÑA DEL MAR LAS SEMIFINALES

SANTIAGO DE CHILE, 10 (AP)—Programa de las semifinales del Campeonato Mundial de Fútbol el miércoles próximo:

En Santiago: Chile vs. Brasil.

En Viña del Mar: Yugoslavia vs. Checoslovaquia.

Resultados de hoy (los pri...

### JUEGOS Y LANZADORES PARA HOY

Ganados y perdidos entre paréntesis.

### LIGA AMERICANA

Detroit (Lary 1-3) en New York (Stafford 5-3).  
 Baltimore (Estrada 3-7) en Boston (Delock 0-0).  
 Cleveland (Donovan 8-2) en Washington (Osteen 2-5).  
 Minnesota (Borokowski 5-4) en Los Angeles (Lee 4-3).  
 Chicago (Pizarro 3-4) en Kansas City (Wickless 6-2).

### LIGA NACIONAL

Los Angeles (Podres 3-4) e Milwaukee (Burdette 3-4).  
 San Francisco (Marshall 8-4) en Cincinnati (Drabousky 1-4).  
 Klippstein 1-1).  
 New York (Hook 4-6) en Houston (Johnson 3-6).  
 Philadelphia (Brown 0-4) en St. Louis (Broglio 2-2).  
 Pittsburgh (Haddix 4-2) en Chicago.

meros tiempos entre paréntesis):

En Santiago: Yugoslavia 1 Alemania Occidental 0 (0-0).

En Arica: Chile 2 Rusia 1 (2-1).

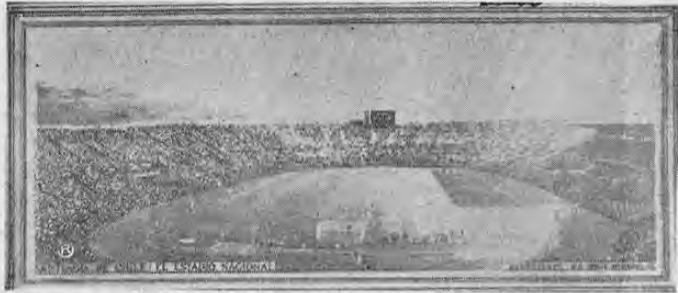
E., Rancagua: Checoslovaquia 1 Hungría 0 (1-0).

En Viña del Mar: Brasil 3 Inglaterra 1 (1-1).



# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —



Lo más majestuoso que hayamos visto en instalaciones de fútbol lo es el Estadio Nacional de Chile — nos dice Luis Cartin al enviarnos la presente gráfica—, pues cuenta con una comodidad

asombrosa y capacidad para unas 90 mil personas. Es este el escenario del partido de mañana entre Chile y Brasil y del juego finalísimo.

Antena en Chile.—

## FINALIZARON LOS CUARTOS DE FINAL

Por LUIS CARTIN P.

**SANTIAGO 8** (Exclusivo para LA REPUBLICA) — Han terminado los cuartos de final y vale la pena por lo tanto juzgar aunque sea someramente a todos los equipos que compitieron en esta primera fase del mundial. Lo haré someramente situando para ello en el orden en que han lucido de acuerdo no sólo con mi criterio personal sino también termometrando el pulso de la crítica mundial representada aquí por más de dos mil periodistas y locutores deportivos.

**BRASIL:** Sigo creyendo que es el mejor equipo del mundo. Logró clasificarse en el difícil grupo de Villa del Mar. Terminó invicto su serie de tres juegos de los cuales ganó dos (México 2-0 y España 2-1) y empató con Checoslovaquia 0-0. Anotó un total de cuatro goles y sólo le permitió uno en contra. Pese a la ausencia de Pelé en el difícil juego contra España volvió un score adverso en el segundo tiempo para terminar ganando. Mantiene su mismo equipo que ganó el mundial de Suecia con la sola variante de que Mauro está cumpliendo mejor que Bellini como zaguero central y que Zozimo es ahora el titular como medio volante replegado. Juegan alto o bajo de acuerdo con las características de su rival. Su mejor jugador es Garrincha figure excepcional.

**HUNGRÍA:** Después de los brasileños no hay duda que los magyares son los que más han ganado. Su actuación en el grupo de Rancagua ha sido espléndida.

Terminaron invictos con base en sus triunfos sobre Inglaterra (2-1) y Bulgaria (6-1) más el empate a cero con Argentina cuando ya estaban clasificados dejando en banca a varios titulares. Su fútbol es eminentemente cerebral pues todos sus integrantes son maestros en sus puestos. Constituyen una verdadera amenaza para los actuales campeones. Es casi seguro que llegarán a la final a menos que sufran un tropiezo inesperado. Su mejor hombre es el volante Soly más que se adhiere de la media cancha apoyando y defendiendo de maravilla. Su estatura e inteligencia lo convierten hasta hoy en el mejor futbolista del torneo.

**ALEMANIA:** Los vigorosos alemanes han clasificado invictos en Santiago y eso es más que elocuente. Su fútbol es una feliz combinación de inteligencia y de fuerza. En este último aspecto superan a brasileños y húngaros y eso puede significar mucho en lo que falta del torneo. Todos son vigorosos y pesados, pero no bruscos porque si lo fueran terminarían con sus rivales en menos de media hora. Su mejor hombre es su centro delantero Wue Seeler cuya velocidad y dirección son realmente endemoniadas. Juegan un fútbol de bloque pues cuando atacan lo hacen todos sin dejar piezas inmóviles y cuando tienen que defenderse también participan los diez hombres de cancha. Además juegan el contragolpe de maravilla. Es uno de los grandes favoritos al máximo título.

**RUSIA:** En orden de espacialidad creo que los rusos vienen a ser el cuarto equipo de este mundial. Un examen de su labor nos dice que clasificaron invictos en el grupo de Arica. Vencieron a Uruguay (2-1) y a Yugoslavia (2-0) permitiendo un empate increíble a Colombia después de estarlos venciendo tres a uno. Su fútbol está mecanizado pues los once hombres juegan a ganar. No hay elegancia ni estilo en sus jugadas y por ello muchos críticos no gustan ni creen en su capacidad verdadera. Yo creo sin embargo que pueden dar muchos dolores de cabeza al que falla del certamen mundial. Su mejor hombre es el volante Netto más organizada su juego, pero sin perder de vista que como sistema con otros grandes flaquea. El hecho que en un momento de su juego pueda cumplir su función lo mejor posible y como le

sobran dotes para ello pues el resultado es de eficiencia absoluta.

**YUGOSLAVIA:** Viene a ser el quinto equipo por su eficiencia exenta de lujos pues actúan muy parecido a los rusos. Ambos tipos de juego son casi el producto de una disciplina férrea que caracteriza al individuo en países soviéticos a sistemas de gobierno en que desaparece el aspecto personal para dar paso al esfuerzo colectivo. Son fríos en sus actuaciones pero de una eficiencia o rendimiento realmente admirables. Por eso constituyen una seria amenaza ya que entran al campo a cumplir órdenes y eso es todo lo que tratan de hacer sin importarle que su juego sea bonito o feo. Su mejor hombre es sin duda el delantero Sekularsk dueño de grandes recursos y que podrá perfectamente actuar en el mejor equipo del mundo. Venció a Uruguay (3-1) y goleó a Colombia (5-0) perdiendo sólo con Rusia en su debut por 2 a 0.

**CHECOSLOVAQUIA:** Uno de los grandes equipos de este mundial. Son hombres de gran física y extraordinaria preparación física. Su técnica es notable pues han combinado lo mejor del fútbol europeo con destellos de tipo suramericano. Derrotaron a España por 1-0 y empataron con Brasil sin goles. La pérdida con México sólo puede atribuirse a un exceso de confianza pues ya antes del juego estaban clasificados. Su mejor jugador es el zaguero central Populshid gran defensor y goleador.

**CHILE:** Los corajudos y bien preparados futbolistas chilenos lucen bien en este mundial. Tienen muchos recursos que los equipos antes citados, pero en cambio gozan de las enormes ventajas de jugar en su patio contando así con el apoyo de su entusiasta pueblo y con alimentos y condiciones naturales a las que están del todo acostumbrados. Tiene valores excepcionales pero creo que su mejor elemento es el interior retrasado Toro, siguiéndole muy de cerca por capacidad Landa, Rojas y Ramirez. Creo que el cuadro chileno puede dar mucho más en futuros juegos. Sus actuaciones, han sido las siguientes: vencieron a Suiza (3-1) y a Italia (2-0), perdiendo con Alemania por 0-2 pero estado ya clasificados ammoronaron su rendimiento.

**INGLATERRA:** Los flamencos ingleses no han cumplido todavía el verdadero papel que por su historia están obligados a ofrecer. Tienen rapidez y buen dominio del esférico pero carecen de imaginación frente al arco. Tal vez demasiado más en los cuartos de final. Su físico es impresionante pues todos son fuertes y aguantan los 90 minutos sin cansancio alguno. Su mejor hombre ha sido el volante More que lucha incansablemente por su equipo.

Clasificó mediante su triunfo sobre Argentina de 3-1 y su empate a cero con Bulgaria, su penando en averiguar a los ches y perdiendo sólo ante los húngaros 1-2.

**URUGUAY, ITALIA, ESPAÑA Y ARGENTINA.** Los cuatro equipos a un nivel parecido. Irregulares en su rendimiento. Buenas figuras individuales pero carencia notoria en conjunto. Muchas estrellas en sus filas que vinieron a cuidar sus piernas originaron su eliminación. Los mejores hombres que tuvieron fueron Sosia (Uruguay), Maldini (Italia), Gento (España) y Sachi (Argentina).

**MEXICO, SUIZA, BULGARIA Y COLOMBIA:** En ese orden colocará a los últimos cuatro equipos. Pero de ellos el que más ha lucido ha sido el de México cuyo arquero Carvajal fue tal vez el mejor vistoso hasta hoy. Los aztecos han demostrado sus grandes progresos. Los suizos son de costumbre muy defensivos. Los búlgaros y los colombianos sin duda los más malos de estos.

## Empatado primer lugar del Campeonato de Softball

Se empató otra vez el campeonato josefino de softball, en tre los equipos del Spalding y el Centro de Sport.

### PARTIDOS DE SOFTBOL JUGADOS EL DOMINGO

A las 8 y 30 de la mañana se enfrentaron los equipos de Olympo y Café Dorado. El Café Dorado se impuso apretadamente por seis carreras contra 5. La carrera de la victoria fue obra de un cuadrangular de Ernesto Manzanares, en el noveno episodio, ya que el encuentro se empató en los siete episodios reglamentarios, lo que motivó jugar extra inning. El encuentro fue de buena calidad y el equipo Olympo a pesar de perder, demostró buenas condiciones, ya que iba ganando al Dorado 5 carreras a 3 hasta el cuarto episodio. Observamos que el equipo del Olympo a pesar de ser un cuadro modesto en el campeonato, puede todavía dar más rendimiento, ya que en sus dos últimas presentaciones ha venido mejorando en gran forma.

Nuestras felicitaciones a todos sus integrantes. El Café Dorado anotó un total de 5 carreras, conectaron 9 hits e hicieron 1 error. El Olympo anotó 5 carreras, conectó 11 incogibles y cometieron 0 errores. El pitcher ganador fue Jaime Alemán y el perdedor Ulises Castro.

A las nueve de la mañana se enfrentaron los equipos del MOP y el campeón del año pasado el Rosago. El equipo del MOP logró derrotar al Rosago aprovechando sus errores por 11 carreras a 9. El MOP anotó un total de 11 carreras, conectaron 6 hits e hicieron 2 errores. El Rosago por su parte anotó 9 carreras, conectaron 17 incogibles y cometieron 10 errores. Hubo un cuadrangular de Lorenzo Grand por parte del Rosago. El pitcher ganador lo fue Orlando Blanco y el perdedor lo fue Walter Campos, quien lanzó 2 innings y un tercio, fue remplazado por Miguel Ángel Soto. El encuentro fue de regular para abajo.

A las diez y media se enfrentaron en el esperado encuentro los equipos del Centro de Sport y el Spalding, con un lleno completo día comienzo el encuentro, demostrando nerviosismo los del Spalding, que sabían que se enfrentaban a un enemigo batallador y con ganas de jugar. Y así fue, el Centro de Sport obtuvo su ansiada victoria por 2 carreras a 0. Los fielders lograron atrapar lo imposible. El Centro de Sport anotó 2 carreras, conectaron 4 hits y no cometieron errores. El Spalding no anotó carreras y conectaron 6 hits y no cometieron errores tam-

poco. El pitcher ganador lo fue Daniel Vargas, el perdedor lo fue José Luis Cavada. El encuentro fue bueno, se vieron jugadas sensacionales por parte de ambos equipos, dejando satisfechos a la gran cantidad de fanáticos que allí estuvieron presenciando todas las incidencias del encuentro.

He aquí las posiciones de los equipos que están participando en el campeonato josefino de softball de 1962.

Empatados en el primer lugar se encuentran los equipos del Centro Sport y el Spalding con 9 encuentros efectuados, 7 ganados y 9 perdidos.

En el segundo lugar se encuentra el equipo del MOP con 9 encuentros efectuados, 5 ganados y 4 perdidos. Empatados en el tercer lugar se encuentran los equipos del Rosago y el Café Dorado, con 9 encuentros efectuados, 4 ganados y 5 perdidos. Y ocupando el último lugar se encuentra el equipo del Olympo con 9 encuentros efectuados 0 ganados y 9 perdidos.

Para finalizar la segunda vuelta de este campeonato se enfrentarán el próximo domingo 17 de los corrientes, los equipos siguientes:

A las 8 y 30 de la mañana, en el campo número 1 se enfrentarán los equipos del Spalding y el MOP. A las 9 de la mañana en el campo número 2 se enfrentarán los equipos del Centro Sport y el Café Dorado. A las 10 y 30 se enfrentarán los equipos del Olympo y el Rosago, en el campo número 1.

Eustace Bryce



Tycki el jugador más joven de la selección húngara, posible mente sea contratado por el Barcelona de España. Juego de interior derecho. (Foto enviada por Luis Cartin desde Chile)

**Motor Garelli 98**

El nuevo modelo producto de la experiencia de una antigua y famosa marca:

La moto que ofrece más ventajas a pesar de su precio módico

**Motos LUONI**

— SERVICIO DE REPUESTOS Y REPARACIONES —



# RESULTADOS Y GOLEADORES DEL CAMPEONATO DE BARRIOS

Dep. Boca Junior...	2
Dep. Dorado...	1
Dep. Enrique Aguilar A. C. S. Racing Club	3
Juv. Lomás de Ocloro	5
Diamantes F. C.	1
Dep. México Jr.	3
Dep. Toluca F. C.	2
Dep. Cali F. C.	0
Indep. El Carmen	0
Dep. José Turcios	3
Ranger F. C.	1
Juv. Costarricense Dep.	3
Dep. Guadalajara F. C.	0
Dep. Eduardo Garnier	5
Atlético Rivera	3
Real Hispano F. C.	6
Dep. Luna Park	0
Dep. Yglesias Flores	0
Radard F. C.	0

tos por no presentación del Alante F. C. Asoc. Dep. S. Sebastián, recogió puntos por no presentación de Buenos Aires.

### MAXIMOS GOLEADORES DEL GRUPO A:

Félix Huertas (B. Junior)	8
Antonio Alvarado (Ranger)	7
Feola Bernádez (I. Flores)	6
Mario J. Monge (J. Turcios)	6
José A. Bonilla (Carmen)	6
Roberto Rojas (Dorado)	6
Jaime Madrigal (Cali)	4
Manuel González (B. Junior)	4
Alfredo Arce (I. Flores)	4
E. Montgomery (J. Turcios)	4
José Luis Vargas (I. Carmen)	4
Enrique Montoya (S. Sebastián)	4
Adelmo Romanini (Dorado)	4

### MAXIMOS GOLEADORES DEL GRUPO B:

Miguel Díaz (E. Garnier)	8
Alfonso Chacón (Diamantes)	8
Rodolfo Piña (Tracing)	8
Oscar Obando (E. Aguilar)	7
Gilbert Moreira (L. de Ocloro)	7
Fernando Campos (E. Aguilar)	6
Luis G. Artavia (Toluca)	6
Cabo Chaverri (México Jr.)	5
José L. Durán (Guadalajara)	5
Fernando Cruz (Radard F. C.)	5
Carlos González (E. Garnier)	4
Jorge A. Flores (Juv. Cost. Dep.)	4
Eugenio Roldán (Diamantes)	4

Información de Fejo Ramirez



Honorio Landa el más incisivo y peligroso delantero de la selección chilena. Es tenido por su potencia en el shut. Mañana alineará contra Brasil en las semifinales. (Foto enviada por Luis Cartin desde Chile)

# DON CARLOS ML. ZECCA PRESIDENTE DEL BEISBOL

6 de Junio de 1962.

Señor Cronista Deportivo Periódico LA REPUBLICA. S. M.

Muy estimado Señor:

Nos es grato informarle por este medio la integración de la Directiva de la Federación Nacional de Beisbol, una vez que se nombraron los puestos vacantes.

La integración es la siguiente:

- Presidente: Don Carlos M. Zecca S;
- Vice-Presidente: Don Eduardo Castresana;
- Tesorero: Don Hernán Quezada C;
- Sec. de Actas: Ing. Agr. Don Mario A. Jiménez J;
- Sec. de Correspondencia: Don José Manuel Bulgarelli C;
- Fiscal: Don Gonzalo Schumann R;
- Vocal: Don Nilo Vicentini.



Sin otro particular, no es grato suscribirnos atentos y seguros servidores.

Federación Nacional de Beisbol José M. Bulgarelli G. Secretario.

# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

Hacia la retención del título.—

## Amplia victoria de Brasil sobre Inglaterra

VINA DEL MAR, Chile, 10 (AP)—Brasil, que defiende el título de Campeón del Mundo, derrotó esta tarde a Inglaterra por 3 a 1 en el semifinanciamiento del Torneo de Fútbol por la Copa Jules Rimet. El primer período había terminado 1 a 1. El encuentro finalizó en medio de un tremendo bullicio y estallido de petardos y los brasileños levantaron una gran bandera brasileña y formaron

una línea de honor a la entrada al foso para los vestuarios. Inglaterra jugó bien en el primer tiempo, pero los goles de los sucesores de los brasileños, uno a los 53 y otro a los 56 minutos echaron por tierra sus esperanzas. La defensa inglesa se desplomó y los delateros decayeron, en igual medida. Garrincha, que conquistó dos de los tantos brasileños, fue la gran figura de Brasil. El conjunto brasileño fue

técnicamente superior al de Inglaterra, especialmente cuando algunos de sus hombres alcanzaron su mejor forma. Con el triunfo de hoy Brasil superó otro importante escollo en su marcha hacia una nueva conquista en el Torneo Mundial.

## DIFICIL TRIUNFO DE CHECOSLOVAQUIA SOBRE HUNGRIA POR 1 GOL A 0

RANCAGUA, Chile, 10 (AP)—Checoslovaquia trabajosamente venció hoy a Hungría por 1-0, y con su victoria clasificó para las semifinales del Campeonato Mundial de Fútbol que disputará con Yugoslavia. El interior derecho Adolf Scherer anotó a los 14 minutos del primer tiempo el único tanto del partido, que fue muy monótono. Los checos nuevamente se distinguieron, por su fuerte defensa, que frenó todos los débiles ataques de los delanteros húngaros.

Los delanteros checos, sin que hubieran jurado un partido brillante, demostraron mayor disciplina y orden en sus ataques, por lo que merecieron

su modesta victoria. Los checos se enfrentarán ahora a Yugoslavia en Vina del Mar en partido semifinal el miércoles entrante. El ganador de ese encuentro se medirá el domingo próximo con el ganador del juego semifinal entre Brasil y Chile, que dejará al Campeón Mundial.

Los checos realizaron un juego agresivo y dominaron el campo hasta el último cuarto de hora en que comenzaron a repliegarse sus líneas en una táctica defensiva, lo cual dejó el terreno libre para que los húngaros intensificaran sus ataques.

Sin embargo la delantera húngara careció de habilidad individual y de conjunto para vulnerar la defensa checa.

El partido, jugado en el Estadio Nacional ante unos 55.000 espectadores, tuvo un desarrollo sumamente monótono hasta los 30 minutos de la segunda etapa, cuando Radkovic anotó el único gol.

Ambos delanteros adolecieron de falta de visión para el gol y resultó lógico que el único tanto del partido fuera conquistado por un medio zagueiro. Hasta poco antes de finalizar la etapa, en que los árbitros comenzaron a exasperarse, el cotejo había sido sumamente correcto. Varios jugadores alemanes habían sido amonestados por el árbitro quien tomó los nombres de Schultz y

Schneijinger pero no hubo ni suena ríñen.

El valor más destacado del campo fue el zagueiro izquierdo alemán Schneijinger quien se constituyó en el pilar de su defensa y en todo momento apoyó a sus delanteros.

La línea de ataque yugoeslava, bien dirigida por Durkovic, exhibió un excelente entendimiento, pero sus avances se estrellaron contra la sólida defensa alemana. Por otra parte, en las oportunidades que tuvieron durante el partido los remates de los delanteros yugoeslavos carecieron de frecuencia de puntería.

Ambos arqueritos actuaron con solvencia.

## Brasil, Chile, Yugoslavia y Checoslovaquia clasificaron para las semi-finales del Mundial

SANTIAGO DE CHILE, 10 (AP)—El actual Campeón de Brasil, Yugoslavia, Chile y Checoslovaquia se clasificaron hoy para las semifinales del Torneo Mundial de Fútbol. Los resultados de los partidos de hoy en los cuartos de final fueron: En Santiago — Yugoslavia 1 Alemania Occidental 0. En Arica — Chile 2 Rusia 1. En Rancagua — Checoslovaquia 1 Hungría 0. En Vina del Mar — Brasil 3 Inglaterra 1.

Yugoeslavia jugará ahora en las semifinales contra Checoslovaquia en Vina del Mar y Brasil contra Chile en Santiago.

La victoria chilena fue la gran sorpresa del Campeonato. El equipo anfitrión se puso en ventaja a los 10 minutos con un gol convertido por el extremo izquierdo Leonel Sánchez. Rusia uno de los favoritos del certamen, jugó el tanto por a los 27 minutos por intermedio del extremo derecho Chislenko.

Use preparaciones de los LABORATORIOS ZEPOL productos de confianza

UNGUENTO ZEPOL contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora.

ASMINOLETAS contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

LOCION LAVANDA FLORADORA para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas. After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion.

TALCO FLORADORA para el tocador, deliciosamente perfumado.

BRILLANTINA FLORADORA de delicado perfume.

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO ZEPOL de alto poder vitamínico garantizado por la oficina de "Standard" de Noruega.

ACEITE DE CASTOR ZEPOL en frascos de una, dos y tres onzas.

LABORATORIOS ZEPOL Distribuidores: ALMACEN PALACIOS Apartado Nº 1000, San José

# Reapertura de la Empacadora de Barranca



Dip. HERNAN CHAVERRI

Copia de nota q' con fecha 6 de junio se envió al Ministerio de Industrias:

Muy señor mío:

La Compañía Empacadora de Costa Rica Limitada, se dedica como usted lo sabe, al negocio de exportación de carne que ella procesa industrialmente en su Planta de Barranca.

De conformidad con las obligaciones impuestas por el contrato de industria nueva la Planta se construyó con una capacidad para destazar y procesar hasta 400 reses diarias, pues el Ministerio de Agricultura tuvo en mira el evidente desarrollo futuro de la ganadería nacional.

Dada esa capacidad de la Planta, se hace indispensable para cesar un gran volumen de ganado para mantener un nivel de producción económicamente eficiente, que permita reducir los gastos unitarios de operación y poder así sostener competencia con empresas similares de dentro y fuera del país.

Como Ud. bien sabe la Planta se encuentra parada desde el año pasado por infinidad de problemas y especímicamente por falta de materia prima.

La exportación de ganado correspondiente a la cuota de 1961 —62 ascendió a 30,000 cabezas, de las cuales se exportaron en pie más o menos 20,000, habiendo sido procesado en Costa Rica únicamente 10,000 cabezas por pequeños industriales.

Si esas 20,000 cabezas hubieran sido procesadas en la Planta de Barranca, la economía nacional hubiera obtenido los siguientes beneficios: salarios pagados a trabajadores en el destace y procesamiento de ese ganado \$ 625,000.00; valor del combustible consumido en la Planta en la operación \$ 140,000.00; seguros pagados al Instituto Nacional de Seguros \$ 40,000; impuestos de destace pagados a la Municipalidad de Puntarenas \$ 100,000; diferencias cambiarias percibidas por el B. Central \$ 240,000; Gastos generales de la Planta

\$ 100,000.00; además el Ferrocarril al Pacífico y los establos res hubieran obtenido ganancias con la exportación de la carne y sub productos provenientes de ese ganado. El Gobierno hubiera recibido también el impuesto sobre la renta que produce la venta de 7,000,000 de libras de carne y sub productos.

Una de las razones que imposibilitó a la Planta para cumplir la cuota correspondiente a 1961—62, consistió en el hecho de que, el Consejo Nacional de Producción licitó dicha cuota en partidas demasiado pequeñas, que no estaban de acuerdo con el volumen de operación de la Planta, por lo que no se pudo recoger el pedido que ese ganado merecía si hubiera sido rematado en partidas cuyo volumen permitiera a la Empresa operar de modo más acorde a su capacidad.

Por las razones expuestas que creo explicar a Ud. en parte el inmenso beneficio que tanto a la provincia de Puntarenas como al país en general reportaría el que operara de nuevo la Compañía Empacadora de Costa Rica Limitada pido a Ud. del modo más respetuoso que intervenga ante el Consejo Nacional de Producción para que en las licitaciones de ganado de preferencia en igualdad de condiciones las Cnas. que procesan el ganado en el país aheaden, por las razones que he expuesto en párrafos anteriores, las licitaciones sean por un número de veinte mil cabezas de ganado para que así la Compañía pueda operar.

Del Sr. Ministro con toda consideración,

Hernán Chaverri  
DIPUTADO

## Carta abierta al Presidente dirigen Directores de Bandas

Los directores de algunas de las Bandas Militares del país, se han dirigido al Sr. Presidente de la República, en la carta abierta que insertamos seguidamente y que aborda el tema de la eventual suspensión de algunas de esas bandas.

La carta dice:

Excmo Sr. Presidente de la República  
Don Francisco Orlich

Como funcionarios del Gobierno, directores de Bandas de Alajuela, Cartago y Heredia, acudimos a Ud. con todo respeto, para que no se cometa la injusta idea de suprimir las bandas, en atención de la importancia que ellas representan para el esparcimiento sano y educación musical de los pueblos, como los alcanza de crisis social que acarrearía tal medida para tantas familias costarricenses que quedarían completamente desamparadas.

La música es el idioma universal y se dice también que constituye la forma espiritual más noble de dirigirse a Dios. La música está en todos los actos de la vida del hombre, constituyendo hoy en día una necesidad imperiosa de todos los pueblos civilizados, siendo estimulada por todos los Gobiernos y por lo tanto no podemos creer que Ud. se aparte de estos conceptos.

El músico es un profesional digno, como lo es el médico, el abogado, el profesor de enseñan

za etc. Se necesitan años de estudio para alcanzar la eficiencia en la profesión y continuar asiduamente ese estudio para mejorar y mantenerse en condiciones de ejercerla. Son los representantes de un arte sublime, comprendido y amado por todos.

Por otra parte, son muchos los años de la existencia de estos conjuntos y son muchos los músicos consagrados por la opinión pública. Es justo que de un plumazo se quiera matar esta profesión, obligando a un pueblo entero a no tener más artistas, que constituyen su orgullo?

Esto lo hacemos porque si se suprimen los medios de ganarse la vida musicalmente, quiénes seguirían estudiando música en este país, con tan negras perspectivas?

Y finalmente don Chileo, la mayoría de los integrantes de las Bandas fumos o somos adherentes del partido que lo llevó al poder y si el Gobierno anterior con toda esta circunstancia, no nos molestó en absoluto. Cómo es posible que el Gobierno de nuestras simpatías nos dé como si dijéramos, este duro y doloroso golpe.

Del señor Presidente con toda simpatía Muy Attos y Ss. Ss.

Carlos Torres  
Director Banda Alajuela  
Dante Barquero  
Director Banda Cartago

Ricardo Pérez  
Director Banda Heredia

**Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo, COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.**

## ACTIVIDADES DE LA C.T.C. EN EL EXILIO

REUNION DE LOS TRABAJADORES FERROVIARIOS: — El próximo Domingo día 10 de Junio, a las 10 de la mañana se reunirá la CTC en el W. 1 St. altos, se celebrará un importante reunión de los trabajadores del Sector Ferroviario, Javier Bolaños y Felipe Buitrago encabezan la más valerosa asistencia de todos los compañeros del sector, ya que en la misma se discutirán los temas con la lucha del movimiento sindical en favor de la liberación de Cuba.

SABADO de: 9 am. a 12 m., de 3 pm. a 5 pm., y de 8 pm. a 10 pm. La CTC en el exilio hace un llamamiento a todos los compañeros para que pase a las horas indicadas por nuestro local social para que se inscriban inmediatamente, ya que la lucha que mantenemos con la tiranía comunista nos exige el cumplimiento de este sagrado deber.

REUNION DE LA COMISION JUVENIL DE LA CTC: — El próximo Martes día 12 de Junio a las 8:30 de la Noche en el local de la CTC: 802 N. W. 1 St. (altos), se reunirá la Comisión Juvenil para tratar asuntos de suma importancia, tales como: Asunto de Reclutamientos Creación de Comisiones y otros. Pedro Salva y Remberto Leiseca Presidente y Secretario respectivamente de la Comisión Juvenil de la CTC encabezan la más valerosa asistencia de todos los miembros.

INICIA INSCRIPCIONES LA COMISION DE ASUNTOS MILITARES DE LA CTC. — El Lunes día 11 de Junio quedará abierta la Oficina de Inscripciones para las clases teóricas y prácticas de Instrucción Militar, en el local de la CTC: 802 N. W. 1 St. (altos); a ese fin se han habilitado Comisiones que atenderán a todos los trabajadores, y demás cubanos que desean a inscribirse. TODOS LOS DIAS DE LUNES A

## Financiación a cafeicultores salvadoreños que tengan saldos pendientes, gestionó ese Gobierno

El siguiente telegrama fue enviado a nuestra redacción desde San Salvador. Lleva fecha 25 de mayo de 1962. San Salvador 25 de Mayo 1962. LA REPUBLICA

San José. Esta mañana en Casa Presidencial Sr. Presidente de la República, Dr. Rodolfo Corón, reúne con más de 50 exportadores, beneficiadores y café funcionarios bancarios, a que nos informó que por gestiones del Poder Ejecutivo Banco Central de reserva El Salvador y Banco Hipotecario de El Salvador habían elaborado proyecto de financiamiento para cafeicultores y exportadores de café, con

cediéndoles respaldo de sus créditos y los medios adecuados para que rescataran sus compromisos a plazos más largos, conforme referido proyecto, es perase que créditos actualmen te insolitos a corto plazo sean compartidos en créditos de largo plazo con el Banco Hipotecario, lo cual facilitará a los cafeicultores obtener financiamientos adicionales para próxima cosecha, asistentes conviniere celebrar reuniones similares semana próxima a efecto hacer realidad referido proyecto.

Carlos Arturo Ureña  
Srio. Información Presidencia  
República.

## COMISION CONSULTIVA INTEGRARA GOBERNACION

En su despacho en el Ministerio de Gobernación y Policía Convieramos y el Licenciado don Fernando Montero Jiménez Oficial Mayor de esa dependencia quien en declaraciones dadas a nuestro redactor dijo, que esa cartera estaba integrando una comisión consultiva, para establecer la forma de cómo circular el periódico Adelante.

Agregó que de acuerdo con el decreto N° 37 del 4 de julio de 1954, el Ministerio de Gobernación para pronunciarse debería integrar una comisión formada por un delegado de Seguridad Pública, otro de Gobernación, otro de Educación Pública y un delegado de las Juntas de Educación siendo ésta persona un padre de familia.

Concretamente el interpellado dijo, que había recibido diversas comunicaciones en que se le pedía un pronunciamiento legal al respecto.

Dicha comisión terminó discutiendo al señor Montero Jiménez probablemente sea integrada en breve y entonces se dará el pronunciamiento oficial solicitado.

## CONFERENCIA CONTRA EL COMUNISMO HABRA EN PANAMA

El Ministerio de Seguridad Pública informó ayer que la mañana de ayer, que una comisión especial de esa dependencia, saldrá en breve hacia Panamá.

Jiménez el informante, el Dr. Fernando Ortiz Borrero Asesor Militar del Ministro, el Capitán, Loria Brenly Jefe de Protocolo de Seguridad Pública y el Mayor Collado Montecallegre nos informaron a Panamá el día sábado próximo.

Recabando informes al respecto conversamos con el Mayor Eduardo Enrique Araya Webb, Oficial Ejecutivo de esa dependencia quien al respecto dijo: "Participará en el Coronel Valeriano Jefe de la Policía Nacional de Panamá por conducto de la Embajada de ese país en Costa Rica, cuyo estado invitación para que el Ministro Marshall

Los fines de la misión, según se nos dijo lo era el afianzamiento de los lazos de amistad y a la vez coordinar las actividades de Panamá y Costa Rica para luchar contra el comunismo. El propio Ministro Marshall ratificó lo dicho por el señor Araya Webb anteriormente.

**¡ATENCIÓN; ¡ATENCIÓN!**  
**Se avisa al público**

Que de conformidad con los Artículos primero y segundo del Decreto N° 9 del 5 de setiembre de 1957, se declara ZONA INFECTADA DE RABIA CANINA, los cantones al Norte del paralelo diez grados treinta minutos, a saber: LIBERIA, BAGACES, CARRILLO, CAÑAS, TILARAN y GRECIA (Norte).

**Comisión Nacional de Epizootias.**

San José, 9 de junio de 1962.



# Puntualidad, responsabilidad y orden, normas de la presente Administración

A las diez de la mañana de ayer el señor Presidente de la República Francisco J. Orlich, inauguró oficialmente en San Isidro de Heredia la Décima Tercera Semana Nacional de Conservación de Recursos Naturales Renovables.

Nutrida asistencia de público, colegiales, escolares y funcionarios del cantón recibieron al señor Orlich y acompañantes.

A las once hicieron el recorrido del centro del lugar hasta el Río Tibalío, donde se efectuó la simbólica ceremonia en la cual el señor Presidente sembró un arbolito.

El Dr. Lino Viqueiro, Director General de Agricultura y Estiércol, el Sr. Juan José de la Cruz, Director del ramo Ingeniero Elias Soley, También acompañaron al señor Orlich el Ministro de Educación Pública, Profesor Kenay Antonio Vargas, el Director del Instituto, Ingeniero en Caminos de Turrialba, Armando Samper, el Gobernador y Diputados de la provincia.

Esta gran oportunidad fueron entendiéndose premuros en las tribus 4-8— que se destaca en labores conservacionistas.

El Presidente Orlich en su discurso declaró que en su recorrido por el país se ha podido probar como un país de aridos terrenos habia sembrado 80 millones de arboles, convirtiendo los desérticos parajes en verdaderas y fértiles tierras labrantias.

El señor Orlich manifestó que si los 105.000 escolares de Costa Rica sembraran cada uno

un arbolito se haria algo posi- tivo en beneficio de la reforestación de Costa Rica.

Declaró el Presidente que en el tópico los arboles crecen minuto a minuto. En cam- bio dijo, en otros países por lo riuoso de los climas el desar- rolo es más lento. El señor Orlich hizo hincapié en la ne- cesidad de respaldar una polí- tica forestal que conlleve la explotación nacional de nue- tros bosques.

Después de esta ceremonia el señor Orlich y acompañantes fueron obsequiados con un almuerzo en la Jefatura Polí- tica del lugar.

En esta oportunidad el señor Presidente pronunció un inte- resante discurso, el cual hemos reproducido en memoria en la forma siguiente:

Puntualidad, responsabilidad y orden serán normas de la presente Administración. De- claró el Presidente Orlich en su interesante discurso pronunciado en la recepción que le fue ofrecida ayer por la mañana en San Isidro de Heredia.

Nos encontramos con un dé- ficit de 185 millones de colones. Para solventar esa aguda crisis hacendaria, recurriremos a un préstamo de 15 millo- nes de dólares. Sé que es difícil el consorcio para fines fisca- les. Pero haremos todos los es- fuerzos por obtenerlo,—agregó el Presidente Orlich— en otro pasaje de su discurso.

La prensa dijo ha publica- do los proyectos elaborados por el Ministro de Economía y Hacienda, Lic. Hess; esos pro- yectos se encuentran en la A- samblea Legislativa. Después

de serlo análisis de las finan- zas penales, hemos llegado a demostrar que esos proyec- tos, son una solución al grave problema del Erario Público. La Alianza para el Progreso del Presidente Kennedy y los convenios económicos internacio- nales nos piden una refor- ma tributaria. Mi Gobierno la ha planteado en esos proyec- tos.

Habló el Presidente Orlich de otra ley anunciada por él mucho antes de las elecciones. La que se relaciona con la crea- ción de la Oficina Nacional de Planeamiento. Sobre el particu- lar declaró que Costa Rica ha andado al garete sin orienta- ción ni metas definidas. Es ne- cesario planificar. Sin ordena- miento fiscal y financiero, es difícil que el país sobreviva y prospere.

La ley que establece la Ofi- cina Nacional de Planeamien- to, ha sido enviada a concepi- miento de la Cámara Legislati- va, declaró el señor Presiden- te.

Sobre el problema agrícola, el señor Orlich manifestó que él no podía a estas alturas, a consejarse a un agricultor la clase de cultivo que debe in- tensificar. Si la tierra que está cometería un error, pues los precios no son nada basteñes. Lo mismo sucedería si le digo que siembre tabaco o ca- ña de azúcar. Para orientar a los agricultores y pedirles ma- yores sacrificios para aumen- tar la producción, nacional, te- nemos primero que contar con los mercados que nos han de comprar los artículos que va- mos a cosechar en abundancia. Los mercados nacionales e in- ternacionales deben estar asegu- rados, porque de otra manera sería peligroso indicar a los agricultores a ensanchar sus cultivos.

El Ministerio de Agricul- ta y Ganadería tiene que ser el organismo administrativo o- rientador de la política agro- pecuaria del país, Costa Rica

cuanta con el Instituto Inter- americano de Ciencia, Agrico- las de la O. E. A., de Turrial- ba. Con la Universidad de Cos- ta Rica. Ambos organismos rea- lizan investigaciones muy valio- sas en el campo agrícola. Pe- ro es al Ministerio de Agricul- tura y Ganadería al Gobierno al que le incumbe la responsa- bilidad de aconsejar a los agri- cultores el camino que deben seguir. En mi Gobierno esa car- ta ministerial será atendida con especial cuidado. Tenemos buenos técnicos. Lo que ten- mos que hacer es darle conte- nido económico a los proyectos que hayan sido revisados y a- probados por los funcionarios que dirigen la cosa pública.

“Proveer a la agricultura na- cional de estaciones experimen- tales bien equipadas y mejor dirigidas para que cumplan con la finalidad de una políti-

ca agro—pecuaria de avanza- da”

Enfatizó el Presidente Or- lich que si el Gobierno encuen- tra tropiezos para sus proyec- tos hacendarios, el país se va- rá abocado a la emisión de pa- pel moneda.

En forma vibrante y emoti- va el señor Presidente de la República, dio a entender que su gobierno no se quedará con los brazos cruzados ante la enorme responsabilidad que tie- ne por delante. El mandato que recibimos de la ciudadanía sabremos cumplirlo, con en- tera decisión y responsabili- dad.

El discurso del Presidente Orlich, fue interrumpido va- rias veces por nutridos aplau- sos de la gran concurrencia re- ñida en las oficinas de la Jefatura Política de San Isi- dro de Heredia.



Presidente Orlich en momentos de pronunciar su discurso

## Semana Nacional de Recursos Naturales en Instituto de S. Ramón

El Instituto Superior de E- ducación de San Ramón, con- tribuyendo a la Semana de los recursos naturales, elaboró el programa siguiente:—

LUNES 11  
7 a 7.40 a. m. — Cada Pro- fesor en esta lección desarrollo- lará el tema de “IMPORTAN- CIA DE LA CONSERVACION DE LOS RECURSOS NATURA- LES RENOVABLES”.

8 a 8.40 a. m. — Coloca- ción de carteles alusivos en los murales del Instituto.

MARTES  
7 a. m. — ASAMBLEA. PROGRAMA  
1º) Himno Nacional.

2º) Motivos de la Asamblea a cargo de un Estudiante de 4º AÑO.

3º) Conferencia a cargo del Instituto del Ingeniero Agróno- mo don Carlos Comacho Corra- les.

4º) Himno al Arbol.  
5º) Declamación a cargo de un Estudiante.  
6º) HIMNO DEL INSTITUTO MIERCOLES 13

7 a. m. — Reforestación de las fuentes de la cañería en el distrito de Concepción, a car- go de Estudiantes de Tercer Año.

JUEVES 14  
7 a. m. — Reforestación del Cerro del Tremedal, a cargo de Estudiantes de Primer Año. VIERNES 15

7 a. m. — Reforestación de las fuentes de la cañería en el distrito de Concepción, a cargo de Estudiantes de Segundo Año.

7 p. m. — Proyección de películas en el Palacio Municipi- pal.

SABADO 16  
7 a. m. — Siembra de almá- cigo de café en el campo agri- cola del Instituto.

## PROGRAMA DE RADIO UNIVERSITARIA

MARTES 12 DE JUNIO

7.30 Iniciación de Labores  
2.35 Ted Heath y su orquesta (Colab. Embajada Británica)  
8.00 Encuentro con Holanda Colab. Radio Nederland.  
8.15 Grandes Orquestas  
8.30 Sinfonía Matutina Grunberg: Concierto para Violín. Mawenet: Escenas Pintorescas.  
9.30 Mantovani y su orquesta (Colab. Embajada Británica)  
10.00 Concierto de la mañana Para complacer solicitudes.  
11.00 Galería de Intérpretes  
11.30 Inglés por radio Lección N° 39  
11.45 Pentagrama del Recuerdo.  
12.00 Concierto del Mediodía Kachaturian: Concierto para Piano. Saint-Saenz: Carnaval de los Animales. Korsakoff: Sinfonía N° 2 “Autar”.  
1.30 Música de Mozart y Brahms.  
2.30 Interludio Musical  
3.00 Compositores y sus Obras Beethoven: Cuarteto para Arpa N° 10. Haydn: Sinfonía N° 104 4.00 El Mundo de la Ciencia (Charly)  
4.15 Música y compositores Para complacer solicitudes.  
5.15 Concierto de los Estudios de Londres. (Colab. Embajada Británica)  
5.30 El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha. Capítulo N° 8. Versión Radio Fílica.  
6.15 Música en Miniatura (Colab. de la BBC de Londres)  
6.45 Música Contemporánea Holandesa. Presenta Radio Nederland.  
7.15 Sala de Conciertos Para complacer solicitudes  
8.15 A Través de la Música  
8.45 Lecciones de Metafísica Por el Dr. Constantino Lasca- ri.  
9.15 Maestros de Fines del Re- nacimiento.  
“Lassus, el Cosmopolita”  
9.45 Pequeño Concierto Ravel: Introducción y Alegro  
10.00 Clausura.

## PRENSA DE MONTEVIDEO ELOGIA ACTITUD DE BETANCOURT FRENTE AL COMUNISMO

El Diario EL PAIS, de Mon- tevideo, señala que, por fortu- na “Betancourt es uno de los representantes más típicos de la democracia latinoamerica- na” y a continuación dice, rei- rándose a los repetidos ataques dos contra su gobierno:

“La verdad es que si no fue- ra por su prestigio arraigado, más su valor, inteligencia y es- píritu de sacrificio, es proba- ble no hubiera terminado su mandato”.

En Montevideo, también, el Diario EL DEBATE señala, como factor decisivo el hecho de que el pueblo venezolano

no apoya las asonadas del co- munismo internacional, y en la vecina república de la Argenti- na el periódico LA NUEVA PROVINCIA, de Bahía Blanca, afirma:

“Un razonamiento de lógi- ca elemental demuestra que se trata de elementos pro-ca- stristas en los cuadros de las fuerzas armadas de aquel país. Betancourt representa a la opi- nión democrática de Venezuela la cual, tal y como antecedentes lo ubican en el plano de los ciu- dadanos que han luchado sien- pre por ese ideal”.

## MONTE NACIONAL DE PIEDAD

Situado 50 varas al Este de la Esquina Sur del Teatro Moderno

## REMATE

El próximo sábado 16 de Junio a las 13 horas (1 de la tarde) se REMATARAN las prendas vendidas en FEBRERO. El día de la mañana y abrirá sus puertas a las 13 horas para efectuar el remate únicamente. Adquiera una lista Junio de 1962. Carlos Luis García Quirós, Administrador.

## TRABAJADORES DEL HULE APOYAN A U. M. C.

Hemos recibido la siguiente in- formación:

La noche del seis del corrien- te, se llevó a cabo la Asamblea General de los Trabajadores pro- teneantes al Sindicato UNION DE TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA DEL HULE, en el Teatro ubicado en “La Fran- cia”, con la asistencia del c/ Secretario General Adjunto de la C. C. T. “RENUM NOVA- RUM” Rafael A. González y Es- teban Rustan Delegado de la O.R.I.T., quienes habían sido invitados previamente a dicho acto. La Asamblea al conocer el informe que dieran los com- pañeros visitantes, sobre el pro- blema por el que atraviesa la Filial de la C. C. T. LA UNION MUSICAL— COSTARRICENSE, con posibilidades de un despido en masa, se tomó el acuerdo de RESPALDAR PUBLICA- MENTE LA LUCHA QUE SOS- TIENE LA UNION FISCAL COSTARRICENSE, por impedir que dejen cesantes a los mis- mos que laboran en las Bandas en las Provincias de ALAJUE- LA, CARTAGO, Y HEREDIA, y pedir al Gobierno medida de jus- ticia SIN DESEMPEÑO PARA LOS MUSICOS.

También se llevó a efecto la elección de la nueva Junta Di- rectora de dicha organización o-

brera, quedando integrada en la forma siguiente:

- Presidente: Rolando Arce Fon- seca
  - Srío de Acta: Rafael A. Eterle- González
  - Tesorero: Claudio Ramirez Solano
  - Srío. de Conflictos: Basillio Mora Castillo
  - Srío. de Organización: Fernan- do González Sobrío
  - Fiscal: Ricardo Valerio Sobro- río
  - 1º Vocal: Wenceslao Alvarado- Rodríguez
  - 2º Vocal: Francisco Ramirez Sandoval
  - 3º Vocal: Alcindo Montejó JI- ménez
- La Asamblea acordó por una- nidad protesta por el mar ser- vicio que está prestando la Ca- ja de Seguro Social, ya que de- jó de mejorar la asistencia mé- dica del Seguro Familiar; cada día atienden menos enfermos y en muchos casos se ven obligada- dos a recurrir a servicios particu- lares, pagar la asistencia y a las medicinas. Los Dirigentes de la C. S. T. y de la O.R.I.T., González y Rustan, promietieron testar la situación con la Geren- cía de la Caja con el fin de bus- car un acuerdo definitivo.

INFORMACION DE LA C. C. T. “RENUM NOVARUM”





**APLICACION DE LAS TECNICAS AUDIO-VISUALES.**  
Un grupo de funcionarios especializados de la Caja Costarricense del Seguro Social escuchan la dirección del señor Claudio González, Prosecretario de la institución, quien asistió al Cuarto Seminario de Comunicaciones Audio-Visuales efectuado en la Escuela de Educación. El señor González difundió los valiosísimos conocimientos que adquirió a través de cinco meses de estudios en el Seminario, entre los funcionarios de la Caja del Se-

guro que mantienen contacto con el público. Por una deferencia muy especial, el señor Luis Homero Rodríguez, Consultor puertorriqueño especializado en Relaciones Humanas, funcionario del Centro de Cooperación Técnica Industrial, está prestando cooperación en el desarrollo de este curso de funcionarios del Seguro Social. Las charlas se efectúan en la Sucursal de la institución que funciona en la ciudad de Heredia. (Foto de MEZA).

# VENTAS CALLEJERAS

La Municipalidad de San José próximamente procederá a la distribución de un boletín en que se detallan los requisitos necesarios para otorgar permisos para ventas callejeras. Este boletín que se nos suministró ayer, es el siguiente:

via y expresa autorización de la Gobernación.

4) El permisionario deberá llenar el término de 15 días a contar la fecha en que se le conoce la autorización, los requisitos que la Gobernación le señale, su pena de cancelación del permiso en forma definitiva.

5) Será motivo de cancelación del permiso el atraso en el pago de la correspondiente patente.

La autorización que se otorga será revocable de conformidad con lo dispuesto por el Artículo VI de la Ley de Construcciones, o cuando el permisionario incurra las disposiciones del Reglamento que rije para este tipo de ventas.

1) Las gestiones deberán presentarse en papel sellado de ₡100 con timbre municipal de ₡250, indicando la clase de venta que se pretende establecer, si estacionaria o ambulante, y en el primer caso la ubicación que se solicita. Asimismo deberá indicarse el tipo de artículo con que se desea comerciar y la clase y forma en que se instalará la venta (carretillo, kiosco, canastos, etc.)

2) A la solicitud deberá acompañarse:

a) Certificado de salud del Ministerio de Salubridad Pública.

b) Dos fotografías tamaño pasaporte.

3) Los permisos que se otorgan serán estrictamente para ser usados por el solicitante en forma personal, no pudiendo por ningún motivo ser transferidos, sin la pre-

## MAROTO DEL BANCO ANGLO

Con el ruego de su publicación, recibimos copia de la siguiente carta: 6 Junio de 1962

Señor Lic. d. Jorge Nilo Villalobos Dobles

## RINDIO GARANTIA DE LEY

Controlador General de la República. S. O.

Muy estimado señor:

Por parte nos estamos dirigiendo al Consejo de Gobierno para comunicarle, que de conformidad con instrucciones de usted contenidas en su orden Oficio N° 2815 de 5 del corriente dirigido al Gerente de esta institución, la Junta Directiva General en su sesión arriba indicada, acordó hacer del conocimiento del mismo que, según información levantada al efecto, de los documentos que a la vista se desgranda que, el Director Lic. don Rodrigo Rindio Maroto, cumplió a su debido tiempo con el requisito de rendir caución por ₡ 20,000.00 que establece el artículo 21, inciso 4) de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional.

Tales documentos son el Re-

cibo F N° 4427, Seguro de Fidejidad, del Instituto Nacional de Seguros, por la suma de ₡ 200.00 correspondiente al pago de la prima anual sobre la Póliza N° 6272 extendida a favor del referido Director, cubriendo el periodo comprendido entre el 3 de enero de 1962 y el 3 de enero de 1963, y asimismo Oficio N° 2230 suscrito el 27 de enero de 1962 por el Lic. don Max Esquivel Grillo, como Oficial Mayor del Ministerio de Economía y Hacienda, en el que comunica a esta Junta Directiva que el Director señor Rindio rindió la caución legal conforme a la Póliza de Fidejidad N° 6572 por la suma de veinte mil colones extendida por el Instituto Nacional de Seguros con prima cubierta hasta el 3 de enero de 1963.

Con distinguida consideración nos suscribimos de usted, Atos y Se. Sa.

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

GERENTE GENERAL.

Se alquila hermosa residencia amueblada nueva, propia para embajada o persona adinerada en Barrio Escalante. Con grandes salones y hermosos jardines en un cuarto de manzana. Pila de natación agua propia potable.

Informes: Tel.: 1967 y 6508

## ALQUILERES ROVIRA



- LOZA y CRISTALERIA
  - SILLAS y MESAS plegables
  - MESAS REGALOS
  - SILLITAS PARA NIÑO
- Estación Ferrocarriil Eléctrico del Pacifico 75 varas Este - Teléfono 5469 -

## Cine GUADALUPE

HOY - 8 p. m. - ₡1.50  
Una comedia llena de alegría, comedia y buen humor. Historia basada y de amor con Tony Aguilar y Pedro Armendáriz, en: DOS HIJOS DESOBEDIENTES

**HOY MAS X MENOS**  
SONDE SU DINERO VALE MAS

**SEGUNDO DIA PARA PADRES Y ABUELOS!**

Jackets Del Mar, de espuma, reversibles, sencillas y Capas para lluvia.

Con 50% de Descuento. Oferta limitada.

**HOY REX**  
A las 3, 6.45 y 9 — ₡ 3.00  
Éxito en Cinemascopo y colores

Carol Lynley — Jeff Chandler — Eleanor Parker — Mary Astor — Robert Sterling — Luciana Paluzzi — Brett Halsey — Gunnar Hellstrom y Tuesday Weld en el APASIONANTE y SENSACIONAL relato cinematográfico:

**El regreso a la CALDERA del DIABLO**

**-RAVENTOS- -ARANJUEZ-**

A las 3, 7 y 9 — ₡ 2.00  
¡ELECTRIZANTE historia en Cinemascopo-colores! Esther Williams y Cliff Robertson en el arrollador espectáculo:  
**EL CIRCO**

NUNCA MUERE

A las 8 — ₡ 2.00  
Sólo mayores de 21 años  
Technirama-Technicolor  
¡Dos horas MARAVILLOSAS con los shows MAS BELLOS del mundo!  
**EL MUNDO DE NOCHE**

**LUX CAPITOLIO ADELA**

7-8.45 — ₡ 1.50 Inconveniente menores de 18 años  
Richard Todd y Peter Sellers  
**AUNQUE ME CUESTE LA VIDA**

7 y 9 — ₡ 1.25  
Pepito y Titina Romay en la divertida historia para todos  
**EL TESORO DEL INDITO**

6.45-9 — ₡ 1.50 Inconveniente menores de 18 años  
En colores con Troy Donahue y un reparto sensacional  
**PARRISH**

8 — ₡ 1.50  
Furiosa y fulminante acción  
**TANQUES DEMOLEDORES**  
¡Guerra!

4 y 7 — ₡ 1.25  
¡Éxito inglés!  
**DETRAS DE LA MASCARA**  
¡Grandiosos!

## Hechos y cifras

**GINEBRA (Radio Press).** — El grupo de Estudio del Cacao, adscrito a la FAO inició una reunión en Montreux. Se espera que la creación de estabilidad en el mercado sea el principal asunto discutido por cerca de 100 delegados, de los 5 principales países productores —Ghana, Nigeria, Brasil, la Costa de Marfil y el Camerón— y los principales países consumidores. Un portavoz de dicho Grupo ha dicho que se discutirá el proyecto revisado de un acuerdo internacional para estabilizar los precios del cacao, y que los delegados considerarán también un dictamen sobre la promoción del consumo de este artículo. Según una noticia de la FAO es posible que haya excedentes de cacao en esta década, y que eso plantee graves problemas en su balanza de pagos a muchos países productores, "a menos que se expandan considerablemente los mercados en la Unión Soviética y en la Europa Oriental".

**GEORGETOWN (Radio Press).** — La comisión investigadora nombrada para indagar los disturbios habidos aquí en febrero, a causa de los cuales hubo cinco muertos y 200 heridos, empezó a actuar en esta ciudad presidida por Sir Henry Wynn Parry, antiguo juez del Tribunal Supremo británico que recorrerá los lugares de los disturbios suscitados, al parecer, por un aumento de la triplación.

**HOY MARTES 13 DE JUNIO DE 1962**  
¡Documental de apasionante interés! Inconveniente para niños!

**PALACE**

3, 7 y 9 ..... ₡ 2.00

**IDEAL**  
6.30 y 8.30 ..... ₡ 2.00

**AL ESTE DEL CONGO**

¡De nuevo en Costa Rica. Iluminando las pantallas con toda su grandiosa, innovadora y técnica producción de Metro Goldwyn Mayer!

**CALIFORNIA**  
4 y 8 ..... ₡ 4.00  
Charlton Heston, Haya Harareet, Stephen Boyd

**BEN HUR**

**VARIEDADES**  
3, 7 y 9 ..... ₡ 2.00

**ADA**  
Dean Martin Colores

**MODERNO**  
3, 7 y 9 ..... ₡ 2.00

**QUIERE UD. BAILAR CONMIGO?**  
Brigitte Bardot. Sólo mayores de 21 años

**COLON**  
6.30 y 8.30 ..... ₡ 2.00

**EL ANALFABETO**  
Cantinflás

**LIBANO**  
7 y 9 ..... ₡ 1.25  
**LOS MARGARITOS**

**ROXY**  
3 ..... ₡ 1.25 - 7 y 9 ₡ 1.50

**LOCURA DE TERROR**  
Tin Tui

**ZAIDA**  
8 ..... ₡ 2.00

**REYA EN SETIEMBRE**  
Rock Hudson, Gina Lollobrigida.

**CASTRO**  
7.30 ..... ₡ 1.25

**EL TESORO DEL AHORCADO**  
Robert Taylor

**RIO**  
8 ..... ₡ 2.00

**EL ULTIMO ATARDECER**  
Rock Hudson, K. Douglas

Mañana en el Palace: **Flowers of St. Peter**, Mario Camarón, Sylvia Maeda, Solo mayores de 21 años.